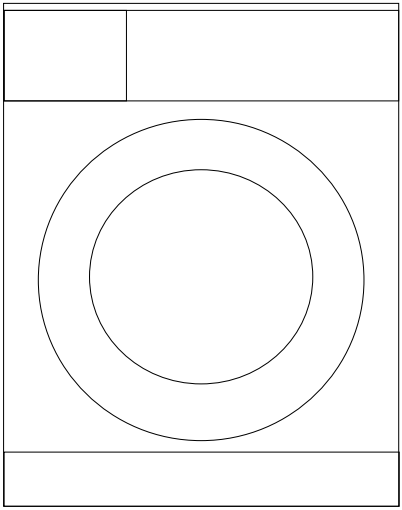
WMB 712411 DLSC
WMB 712411 D

Washing Machine

User's Manual



2820522993_EN/100512.1948

BEKO

Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for prefering an Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Remember that this user manual is also applicable for several other models. Differences between models will be identified in the manual.

Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:

Important information or useful hints about usage.

Warning for hazardous situations with regard to life and property.

Warning for electric shock.

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations.

Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

TABLE OF CONTENTS

1 Important instructions for safety and environment 4

1.1 General safety 4
1.2 Intended use 4
1.3 Children's safety. 5
1.4 Package information. 5
1.5 Disposing of the waste product 5
1.6 Compliance with WEEE Directive 5

2 Your washing machine 6

2.1 Overview 6
2.2 Package Contents 7
2.3 Technical specifications 8

3 Installation 9

3.1 Appropriate installation location. 9
3.2 Removing packaging reinforcement 9
3.3 Removing the transportation locks. 9
3.4 Connecting water supply. 10
3.5 Connecting to the drain. 11
3.6 Adjusting the feet 11
3.7 Electrical connection. 12

4 Preparation 13

4.1 Sorting the laundry 13
4.2 Preparing laundry for washing. 14
4.3 Things to be done for energy saving 14
4.4 Initial use 14
4.5 Correct load capacity 15
4.6 Loading the laundry 15
4.7 Using detergent and softener 15
4.8 Tips for efficient washing 18

5 Operating the product 19

5.1 Control panel 19
5.2 Display symbols 20
5.3 Preparing the machine 20
5.4 Programme selection 20
5.5 Main programmes 20
5.6 Additional programmes 21
5.7 Special programmes. 22
5.8 Temperature selection. 22
5.9 Spin speed selection. 22
5.10 Programme and consumption table. 23
5.11 Auxiliary function selection 24
5.12 Time display. 25
5.13 Starting the programme 25
5.14 Progress of programme 25
5.15 Loading door lock. 26
5.16 Changing the selections after programme has started 26
5.17 Child Lock 26
5.18 Cancelling the programme 27
5.19 Machine is in Rinse Hold mode 27
5.20 End of programme 27

6 Quick User Guide 28

6.1 Preparing the machine 28
6.2 Programme selection 28
6.3 Auxiliary function selection 28
6.4 Starting the programme 28
6.5 End of programme 28
6.6 Cancelling the programme 28
6.7 Child Lock 28

7 Maintenance and cleaning 29

7.1 Cleaning the detergent drawer 29
7.2 Cleaning the loading door and the drum . . . 29
7.3 Cleaning the body and control panel 30
7.4 Cleaning the water intake filters 30
7.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter. 30

8 Troubleshooting 32

1 Important instructions for safety and environment

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

1.1 General safety

- This product can be used by children at and above 8 years old and by persons whose physical, sensory or mental capabilities were not fully developed or who lack experience and knowledge provided that they are supervised or trained on the safe usage of the product and the risks it brings out. Children must not play with the product. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone.
- Never place the product on a carpet-covered floor. Otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. There is the risk of electric shock!
- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- Do not force open the locked loading door. The loading door will be ready to open just a few minutes after the washing cycle comes to an end. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- Unplug the product when not in use.
- Never wash the product by spreading or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- Follow the instructions on the textile tags and on the detergent package.
- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repairing procedures.
- Always have the installation and repairing procedures carried out by the **Authorized Service Agent**. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similary qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after sales service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.

1.2 Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.
- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the appliance properly.

1.3 Children's safety

- Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not let them to tamper with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

1.4 Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

1.5 Disposing of the waste product

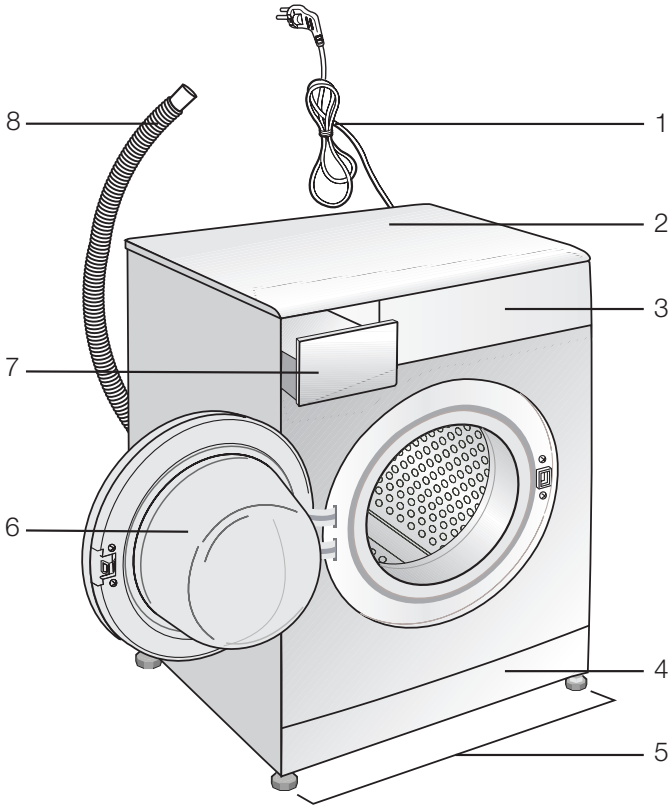
- This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose the product with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn the nearest collection point. Help protect the environment and natural resources by recycling used products. For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be non-functional before disposing of the product.

1.6 Compliance with WEEE Directive

This appliance's packaging material is recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose. Your appliance also contains a great amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances that should not be mixed with other waste. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. We thank you doing your part to protect the environment.

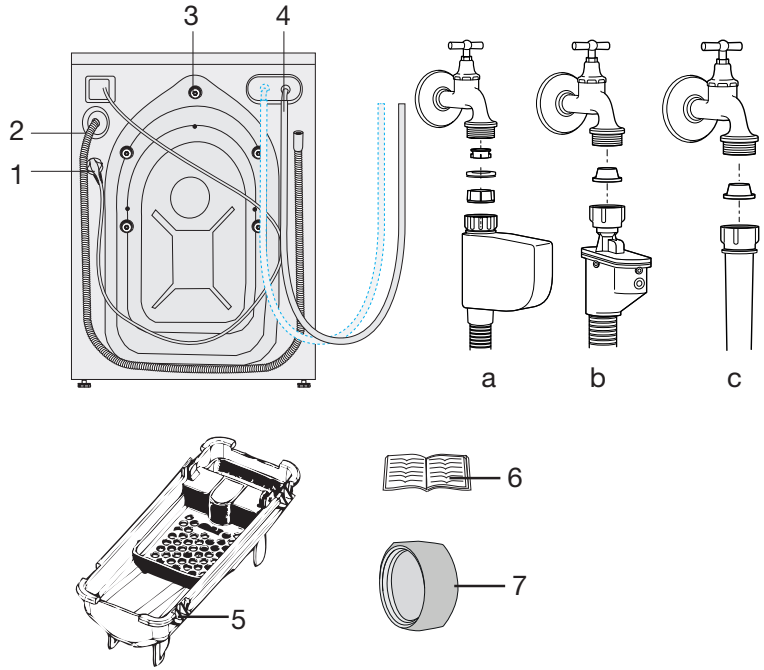
2 Your washing machine

2.1 Overview



1- Power cable
2- Top panel
3- Control panel
4- Filter cap
5- Adjustable feet
6- Loading door
7- Detergent drawer
8- Drain hose

2.2 Package Contents



1- Power cable
2- Drain hose
3- Transportation safety bolts *
4- Mains water inlet hose (One of the following filter types is used for the mains hose connection.)
    a- Electronical water shut-off
    a- Mechanical water shut-off
    c- Standard
5- Liquid detergent container**
6- User Manual
7- Blind plug***

* Number of transportation safety bolts may change depending on the model of your machine.

** This may be supplied with the machine depending on the model of your machine.

*** This is supplied if your machine is equipped with double water inlet.

2.3 Technical specifications

Models (EN)	WMB 712411 DLSC	WMB 712411 D
Maximum dry laundry capacity (kg)	7	7
Height (cm)	84	84
Width (cm)	60	60
Depth (cm)	54	54
Net weight (±4 kg.)	71	71
Electrical input (V/Hz)	220-240 V / 50Hz	
Total current (A)	10	10
Total power (W)	2000-2350	
Spin speed (rpm max.)	1200	1200
Stand-by mode power (W)	1.40	1.40
Off-mode power (W)	0.20	0.20
Main model code	8811	8811
Single Water inlet / Double Water inlet	- / •	- / •

• Available

	Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.
	Figures in this manual are schematic and may not match the product exactly.
	Values stated on the product labels or in the documentation accompanying it are obtained in laboratory conditions in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the product, these values may vary.

3 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, review the information in the user manual and make sure that the electricity, tap water supply and water drainage systems are appropriate before calling the Authorized Service Agent. If they are not, call a qualified technician and plumber to have any necessary arrangements carried out.

	Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
	WARNING: Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
	WARNING: Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.
	Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.

3.1 Appropriate installation location

- Place the machine on a rigid floor. Do not place it on a long pile rug or similar surfaces.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where temperature may fall below 0ºC.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of other furniture.

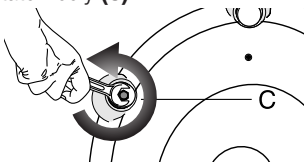
3.2 Removing packaging reinforcement

Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.

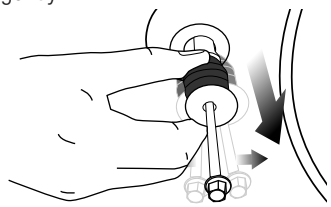
3.3 Removing the transportation locks

	WARNING: Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.
	WARNING: Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will be damaged.

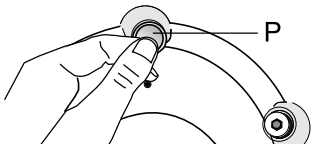
1. Loosen all the bolts with a suitable spanner until they rotate freely **(C)**.



2. Remove transportation safety bolts by turning them gently.



3. Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel. **(P)**



Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.

Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

3.4 Connecting water supply

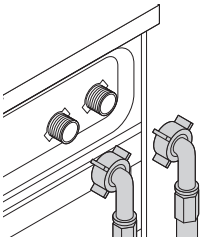
The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 1 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.

If you are going to use the double water-inlet product as a single **(cold)** water-inlet unit, you must install the supplied stopper to the hot water valve before operating the product. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)

WARNING: Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

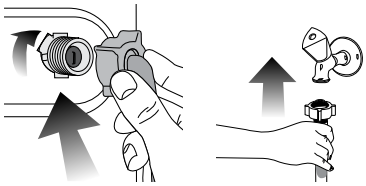
WARNING: Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.

1. Connect the special hoses supplied with the product to the water inlets on the product. Red hose (left) (max. 90 ºC) is for hot water inlet, blue hose (right) (max. 25 ºC) is for cold water inlet.



WARNING: Ensure that the cold and hot water connections are made correctly when installing the product. Otherwise, your laundry will come out hot at the end of the washing process and wear out.

2. Tighten all hose nuts by hand. Never use a tool when tightening the nuts.



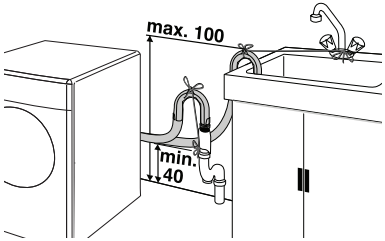
3. Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. To prevent water leakages and damages caused by them, keep the taps closed when the machine is not in use.

3.5 Connecting to the drain

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.

WARNING: Your house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! To prevent such situations and to ensure smooth water intake and discharge of the machine, fix the end of the discharge hose tightly so that it cannot come out.

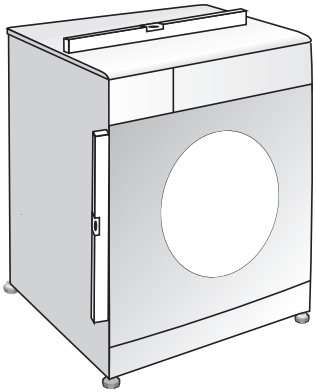
- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.



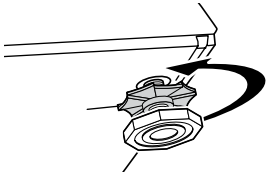
- To prevent flowing of dirty water back into the machine and to allow for easy discharge, do not immerse the hose end into the dirty water or do not drive it in the drain more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

3.6 Adjusting the feet

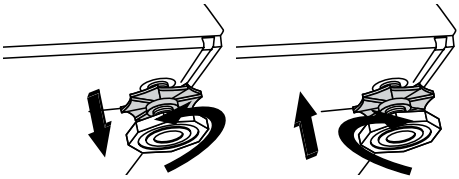
WARNING: In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.



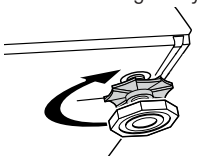
1. Loosen the lock nuts on the feet by hand.



2. Adjust the feet until the product stands level and balanced.



3. Tighten all lock nuts again by hand.



WARNING: Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

3.7 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.

WARNING: Damaged power cables must be replaced by the Authorized Service Agents.

Transportation of the product

1. Unplug the product before transporting it.
2. Remove water drain and water supply connections.
3. Drain all water that has remained in the product. See 7.5
4. Install transportation safety bolts in the reverse order of removal procedure; see 3.3.

Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

WARNING: Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.

4 Preparation

4.1 Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always obey the instructions given on the garment tags.

LAUNDRY WASH SYMBOLS

WASH	Machine Wash Symbols	Normal wash	No Iron	Sensitive-Delicate wash	Hand wash	Not washable	No Spin	
	Water Temperatures	Maximum	95°C	70°C	60°C	50°C	40°C	30°C
		Symbol(s)	●●● ●●●	●●● ●●	●● ●●	●●●	●●	●
DRYING	Drying Symbols	Suitable for dryer	No Iron	Sensitive / Delicate dry	Do not dry with dryer	Do not dry	Do not dry-clean	
	Drying Settings	At any temperature	At high temperature	At medium temperature	At low temperature	Without heating	Hang to dry	Lay to dry	Hang wet to dry	Lay in shadow to dry	Dry-cleanable
IRON	Iron -		Iron at high temperature	Iron at medium temperature	Iron at low temperature	Do not iron	Iron without steam	
	Dry or Steam							
	Maximum temperature		200 °C	150 °C	110 °C			
BLEACH		All bleaches are allowed		Bleach (sodium hypochlorite) can be used	Bleach is not allowed	Only bleaches without chlorine are allowed		

4.2 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash “machine washable” or “hand washable” labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Use only dyes/colour changers and limescale removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

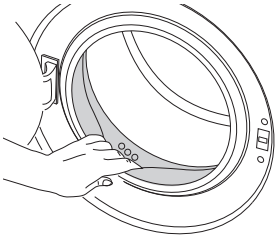
4.3 Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table".
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use detergent in excess of the amount recommended on the detergent package.

4.4 Initial use

Before starting to use the product, make sure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections “Important safety instructions” and “Installation”.
To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If your product is not equipped with Drum Cleaning programme, perform the Initial Use procedure in accordance with the methods described under “7.2 Cleaning the loading door and the drum” section of the user manual.



Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

4.5 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired.
The machine automatically adjusts the amount of water according to the weight of the loaded laundry.

WARNING: Follow the information in the “Programme and consumption table”. When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

Laundry type	Weight (g)
Bathrobe	1200
Napkin	100
Duvet cover	700
Bed Sheet	500
Pillowcase	200
Tablecloth	250
Towel	200
Hand towel	100
Evening gown	200
Underclothing	100
Men’s overalls	600
Men’s shirt	200
Men’s pajamas	500
Blouses	100

4.6 Loading the laundry

1. Open the loading door.
2. Place laundry items loosely into the machine.
3. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.

The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.

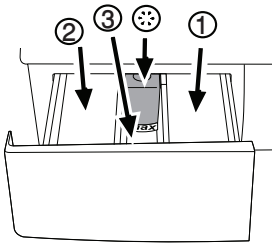
WARNING: In case of misplacing the laundry, noise and vibration problems may occur in the machine.

4.7 Using detergent and softener

When using detergent, softener, starch, fabric dye, bleach or limescale remover read the manufacturer's instructions on the package carefully and follow the suggested dosage values. Use measuring cup if available.

Detergent Drawer

The detergent drawer is composed of three compartments:
– (1) for prewash
– (2) for main wash
– (3) for softener
– (*) in addition, there is siphon piece in the softener compartment.



Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Never leave the detergent drawer open while the washing programme is running!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent cup into the main wash compartment (compartment nr. "2").

Choosing the detergent type

The type of detergent to be used depends on the type and colour of the fabric.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens with special detergent made specifically for woolens.

WARNING: Use only detergents manufactured specifically for washing machines.

WARNING: Do not use soap powder.

Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.

Using softeners

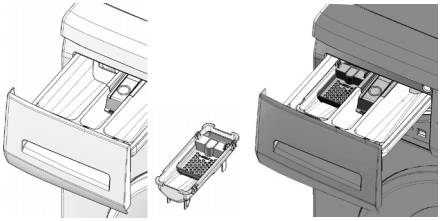
Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Do not exceed the (>max<) level marking in the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

Using liquid detergents

If the product contains a liquid detergent cup:

- Make sure that you have placed the liquid detergent cup in compartment nr. "2".
- If the liquid detergent has lost its fluidity, dilute it with water before putting in the detergent cup.



If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Liquid detergent stains your clothes when used with Delayed Start function. If you are going to use the Delayed Start function, do not use liquid detergent.

Using gel and tablet detergent

Apply the following instructions when using tablet, gel and similar detergents.

- If the gel detergent thickness is fluidal and your machine does not contain a special liquid detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your machine contains a liquid detergent cup, fill the detergent into this cup before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. "2") or directly into the drum before washing.

Tablet detergents may leave residues in the detergent compartment. If you encounter such a case, place the tablet detergent between the laundry, close to the lower part of the drum in future washings.

Use the tablet or gel detergent without selecting the prewash function.

Using starch

- Add liquid starch, powder starch or the fabric dye into the softener compartment.
- Do not use softener and starch together in a washing cycle.
- Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

Using bleaches

- Select a programme with prewash and add the bleaching agent at the beginning of the prewash. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleaching agent while the machine is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleaching agent onto the clothes and do not use it for coloured clothes.
- When using oxygen based bleaches, select a programme that washes at a lower temperature.
- Oxygen based bleaches can be used together with detergents; however, if its thickness is not the same with the detergent, put the detergent first into the compartment nr. "2" in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the machine is taking in water. Add the bleaching agent from the same compartment while the machine is still taking in water.

Using limescale remover

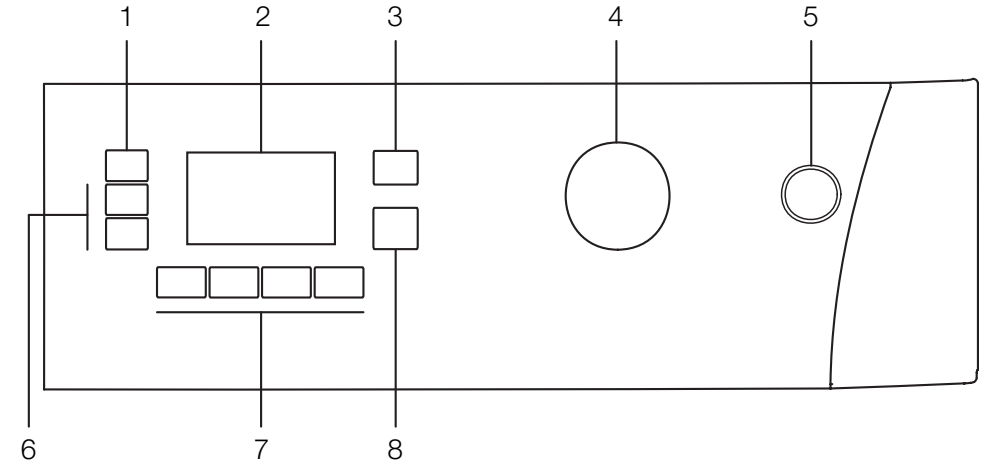
- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.

4.8 Tips for efficient washing

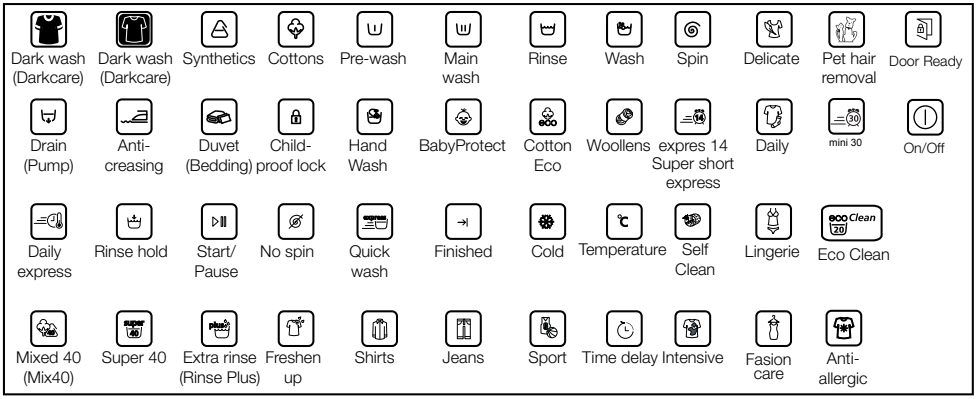
		Clothes			
		Light colours and whites	**Colours**	**Dark colours**	**Delicates/Woolens/ Silks**
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90ºC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40ºC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40ºC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-30ºC)
Soiling Level	**Heavily Soiled** **(difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)**	It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Normally Soiled **(For example, stains caused by body on collars and cuffs)**	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Lightly Soiled **(No visible stains exist.)**	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.

5 Operating the product

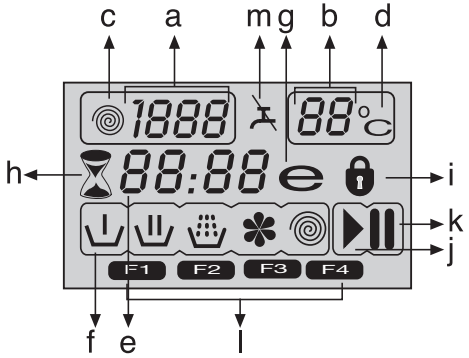
5.1 Control panel



1 - Spin Speed Adjustment button
2 - Display
3 - Temperature Adjustment button
4 - Programme Selection knob
5 - On / Off button
6 - Delayed Start buttons (+ / -)
7 - Auxiliary Function buttons
8 - Start / Pause / Cancel button



5.2 Display symbols



a - Spin Speed indicator
b - Temperature indicator
c - Spin symbol
d - Temperature symbol
e - Remaining Time and Delayed Start indicator
f - Programme Indicator symbols (Prewash / Main Wash / Rinse / Softener / Spin)
g - Economy symbol
h - Delayed Start symbol
i - Door Locked symbol
j - Start symbol
k - Pause symbol
l - Auxiliary Function symbols
m - No Water symbol

5.3 Preparing the machine

1. Make sure that the hoses are connected tightly.
2. Plug in your machine.
3. Turn the tap on completely.
4. Place the laundry in the machine.
5. Add detergent and fabric softener.

5.4 Programme selection

1. Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.

90˚C	Heavily soiled white cottons and linens. (coffee table covers, tableclothes, towels, bed sheets, etc.)
60˚C	Normally soiled, coloured, fade proof linens, cottons or synthetic clothes (shirt, nightgown, pajamas, etc.) and lightly soiled white linens (underwear, etc.)
40˚C-30˚C-Cold	Blended laundry including delicate textile (veil curtains, etc.), synthetics and woolens.

2. Select the desired programme with the Programme Selection button.

	Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.
	When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature.
	Always select the lowest required temperature. Higher temperature means higher power consumption.
	For further programme details, see "Programme and consumption table"

5.5 Main programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

• Cottons

Use this programme for your cotton laundry (such as bed sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.

• Synthetics

Use this programme to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). It washes with a gentle action and has a shorter washing cycle compared to the Cottons programme.

For curtains and tulle, use the Synthetic 40˚C programme with prewash and anti-creasing functions selected. As their meshed texture causes excessive foaming, wash the veils/tulle by putting little amount of detergent into the main wash compartment. Do not put detergent in the prewash compartment.

• Woollens
Use this programme to wash your woolen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tags of your clothes. Use appropriate detergents for woolens.

5.6 Additional programmes

For special cases, additional programmes are available in the machine.

Additional programmes may differ according to the model of the machine.

• Cotton Economic
You may wash your normally soiled durable cotton and linen laundry in this programme with the highest energy and water saving compared to all other wash programmes suitable for cottons. Actual water temperature may differ from the declared cycle temperature. Programme duration may automatically be shortened during later stages of the programme if you wash less amount (e.g. ½ capacity or less) of laundry. In this case energy and water consumption will be further decreased giving you the opportunity for a more economical wash. This feature is available for certain models having remaining time display.

• BabyProtect
Use this programme to wash baby laundry, and the laundry that belongs to allergic persons. Longer heating time and an additional rinsing step provide a higher level of hygiene.

• Handwas (Hand wash)
Use this programme to wash your woolen/delicate clothes that bear “not machine- washable” tags and for which hand wash is recommended. It washes laundry with a very gentle washing action to not to damage clothes.

• Daily express
Use this programme to wash your lightly soiled cotton clothes in a short time.

• Super short express
Use this programme to wash your little amount of lightly soiled cotton clothes in a short time.

• Darkcare
Use this programme to wash your dark coloured laundry, or the coloured laundry that you do not want them get faded. Washing is performed with less mechanical movements at low temperature. It is recommended to use liquid detergent or wool shampoo for dark coloured laundry.

• Mixed 40 (Mix 40)
Use this programme to wash your cotton and synthetic clothes together without sorting them.

• Shirts
Use this programme to wash the shirts made of cotton, synthetic and synthetic blended fabrics together.

• Freshen Up
Use this programme to remove the odour on the laundry that are worn only for once and do not contain any stains or dirt.

• Eco Clean
Use this programme, which is much more sensitive to environment and natural resources, to wash your lightly soiled and unstained cotton laundry (max. 3.5 kg) in a short time and economically.

It is recommended to use liquid detergent or gel washing detergent.

• Self Clean
Use this programme regularly (once in every 1-2 months) to clean the drum and provide the required hygiene. Run the programme without any laundry in the machine. To obtain better results, put powder limescale remover for washing machines into the detergent compartment II. When the programme is over, leave the loading door ajar so that the inside of the machine gets dry.

This is not a washing programme. It is a maintenance programme.

Do not run the programme when there is something in the machine. If you try to do so, the machine detects that there is a load inside and aborts the programme

5.7 Special programmes

For specific applications, select any of the following programmes.

• Rinse

Use this programme when you want to rinse or starch separately.

• Spin + Drain

Use this programme to apply an additional spin cycle for your laundry or to drain the water in the machine.

Before selecting this programme, select the desired spin speed and press Start / Pause / Cancel button. The machine will spin the laundry with the set spin speed and drain the water coming out of them.

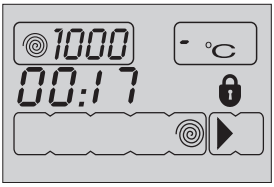
If you wish to drain only the water without spinning your laundry, select the Pump+Spin programme and then select the No Spin function with the help of Spin Speed Adjustment button. Press Start / Pause / Cancel button.

Use a lower spin speed for delicate laundries.

5.8 Temperature selection

Whenever a new programme is selected, the maximum temperature for the selected programme appears on the temperature indicator.

To decrease the temperature, press the Temperature Adjustment button. Temperature decreases with increments of 10° and finally, "-" symbol indicating the cold wash option appears on the display.

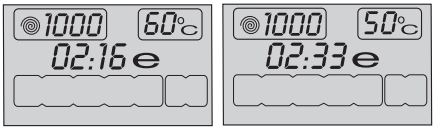


If you scroll to cold wash option and press Temperature Adjustment button again, the recommended temperature for the selected programme appears on the display. Press the Temperature Adjustment button again to decrease the temperature.

Economy symbol

Indicates the programmes and temperatures that provide energy savings.

Economy symbol can not be selected in Intensive and Hygiene programmes since washing is performed in long times and at high temperatures in order to provide hygiene. Similarly, Economy symbol can not be selected in Baby, Refresh, Drum Cleaning, Spin and Rinse programmes as well.

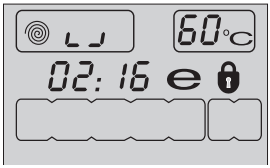


5.9 Spin speed selection

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the spin speed indicator.

To decrease the spin speed, press the Spin Speed Adjustment button. Spin speed decreases gradually. Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display. See "Auxiliary function selection" section for explanations of these options.

Rinse Hold option is indicated with "▁▁" symbol and No Spin option is indicated with "▁▁" symbol.



5.10 Programme and consumption table

EN						Auxiliary functions					
Programme (°C)		Max. Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Max. Speed***	Prewash	Quick Wash	Rinse Plus	Anti-Creasing	Rinse Hold	Selectable temperature range °C
Cottons	90	7	74	2.30	1600	•	•	•	•	•	90-Cold
Cottons	60	7	72	1.50	1600	•	•	•	•	•	90-Cold
Cottons	40	7	72	0.85	1600	•	•	•	•	•	90-Cold
BabyProtect	90	7	66	2.70	1600			*		•	90-30
Cotton Economic	60**	7	44	1.10	1600					•	60-Cold
Cotton Economic	60**	3.5	38	0.88	1600					•	60-Cold
Cotton Economic	40**	3.5	38	0.70	1600					•	60-Cold
Cotton Economic	40	7	64	0.72	1600					•	60-Cold
Synthetics	60	3	45	1.00	1200	•	•	•	•	•	60-Cold
Synthetics	40	3	45	0.45	1200	•	•	•	•	•	60-Cold
Eco Clean	20	3.5	39	0.16	1600					•	20
Mixed 40 (Mix 40)	40	3.5	45	0.55	1200	•	•	•	•	•	40-Cold
Shirts	40	3.5	45	0.55	800	•	•	•	*	•	60-Cold
Super short express	30	2	35	0.10	1400			•		•	30-Cold
Daily express	90	7	60	2.00	1400			•		•	90-Cold
Daily express	60	7	60	1.15	1400			•		•	90-Cold
Daily express	30	7	70	0.20	1400			•		•	90-Cold
Woollens	40	1.5	56	0.30	1200			•		•	40-Cold
Hand wash	30	1	40	0.25	1200						30-Cold
Darkcare	40	3	82	0.55	1200			*		•	40-Cold
Self Clean	70	-	100	1.70	800			*			70
Freshen Up	-	2	20	0.03	1200					•	-

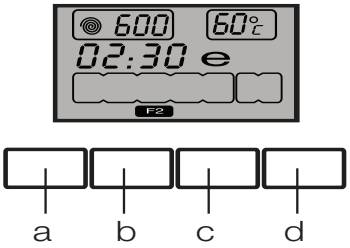
• : Selectable
* : Automatically selected, no cancelling.
** : Energy Label programme (EN 60456 Ed.3)
** "Cotton Economic 40°C and Cotton Economic 60°C are the standard programmes." These programmes are referred to as 'standard 40°C cotton programme' and 'standard 60°C cotton programme'
*** If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.
- : See the programme description for maximum load.

	The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.
	Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.
	You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.

5.11 Auxiliary function selection

Select the desired auxiliary functions before starting the programme. Furthermore, you may also select or cancel auxiliary functions that are suitable to the running programme by pressing the Start / Pause / Cancel button when the machine is operating. For this, the machine must be in a step before the auxiliary function you are going to select or cancel.

Depending on the programme, press a, b, c or d buttons to select the desired auxiliary function. Symbol of the selected auxiliary function appears on the display.



Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active. For example, if you want to select Quick Wash after you have selected the Prewash, Prewash will be canceled and Quick Wash will remain active.

An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See "Programme and consumption table")

Auxiliary Function buttons may vary according to the model of the machine.

• Prewash

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.

F1 appears on the display when you select this function (a).

• Quick Wash

This function can be used in Cottons and Synthetics programmes. It decreases the washing times and also the number of rinsing steps for lightly soiled laundry.

F2 appears on the display when you select this function (b).

When you select this function, load your machine with half of the maximum laundry specified in the programme table.

• Rinse Plus

This function enables the machine to make another rinsing in addition to the one already made after the main wash. Thus, the risk for sensitive skins (babies, allergic skins, etc.) to be effected by the minimal detergent remnants on the laundry can be reduced.

F3 appears on the display when you select this function (c).

• Anti-Creasing

This function creases the clothes lesser when they are being washed. Drum movement is reduced and spinning speed is limited to prevent creasing. In addition, washing is done with a higher water level.

F4 appears on the display when you select this function (d).

• Rinse Hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme completes, you may use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. Press Start / Pause /Cancel button after this process if you want to drain the water without spinning your laundry. Programme will resume and complete after draining the water.

If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start / Pause / Cancel button.

The programme resumes. Water is drained, laundry is spun and the programme is completed.

• Pet hair removal

This function helps to remove pet hair that remain on your garments more effectively.

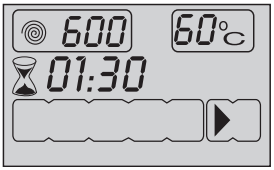
When you select this function, Prewash and Extra Rinse steps are added to the normal programme.

Thus, washing is performed with more water (30%) and the pet hair is removed more effectively.

WARNING: Never wash your pets in the washing machine.

5.12 Time display

Remaining time to complete the programme appears on the display while the programme is running. Tim is displayed as "01:30" in hours and minutes format.



Programme time may differ from the values in the "Programme and consumption table" depending on the water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, amount and the type of laundry, auxiliary functions selected and the changes at the mains voltage.

Delayed start

With the Delayed Start function the startup of the programme may be delayed up to 24 hours. Delayed start time can be increased by increments of 30 minutes.

Do not use liquid detergents when you set Delayed Start! There is the risk of staining of the clothes.

1. Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc.
2. Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions.
3. Set the desired delayed start time by pressing the Delayed Start + or - buttons. Delayed Start symbol flashes.
4. Press Start / Pause / Cancel button. Delayed start countdown starts. Delayed Start symbol illuminates steadily. Start symbol appears. ":" sign in the middle of the delayed start time on the display starts flashing.

Additional laundry may be loaded during the delayed start period. At the end of the countdown, Delayed Start symbol disappears, washing cycle starts and the time of the selected programme appears on the display.

Changing the delayed start period

If you want to change the time during countdown:

1. Press Start / Pause / Cancel button. ":" sign in the middle of the delayed start time on the display stops flashing. Pause symbol appears. Delayed Start symbol flashes. Start symbol disappears.
2. Set the desired delayed start time by pressing the Delayed Start + or - buttons.
3. Press Start / Pause / Cancel button. Delayed Start symbol illuminates steadily. Pause symbol disappears. Start symbol appears.
4. ":" sign in the middle of the delayed start time on the display starts flashing.

Cancelling the Delayed Start function

If you want to cancel the delayed start countdown and start the programme immediately:

1. Press Start / Pause / Cancel button. ":" sign in the middle of the delayed start time on the display stops flashing.
2. Start symbol disappears. Pause symbol and Delayed Start symbol flashes.
3. Decrease the delayed start time by pressing the Delayed Start - button. Programme duration appears after 30 minutes.
4. Press Start / Pause / Cancel button to start the programme.

5.13 Starting the programme

1. Press Start / Pause / Cancel button to start the programme.
2. Start symbol showing the startup of the programme will turn on.
3. Loading door is locked and Door Locked symbol appears on the display.
4. The symbol of the step from which the programme has started appears on the display (Prewash, Main Wash, Rinse, Softener and Spin).

5.14 Progress of programme

Progress of a running programme is indicated on the display with a set of symbols.

Relevant symbol appears on the display at the beginning of each programme step and all symbols remain lit at the end of the programme. The farthermost right symbol indicates the current programme step.

Prewash
If the Prewash auxiliary function is selected, Prewash symbol appears on the display indicating that the prewash step has started.

Main Wash
Main Wash symbol indicating that the main wash step has started appears on the display.

Rinse
Rinse symbol indicating that the rinsing step has started appears on the display.

Softener
Softener symbol indicating that the softener step has started appears on the display.

Spin
Appears at the beginning of the final spin step and remains lit during Spin and Pump special programmes.

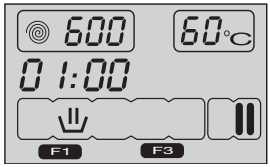
If the machine does not pass to the spinning step, Rinse Hold function might be active or the automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the machine.

5.15 Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the door in cases when the water level is unsuitable.
Door Locked symbol appears when the loading door is locked. This symbol will flash until the loading door becomes ready to open when programme completes or the machine is paused. Do not force to open the loading door in this step. Symbol disappears when the door is ready to open. You can open the door when the symbol disappears.

5.16 Changing the selections after programme has started

Switching the machine to pause mode
Press the Start / Pause / Cancel button to switch the machine to pause mode. Pause symbol appears on the display indicating that the machine is paused. Start symbol disappears.



Changing the speed and temperature settings for auxiliary functions
Depending on the step the programme has reached, you may cancel or activate the auxiliary functions; see, "Auxiliary function selection".
You may also change the speed and temperature settings; see, "Spin speed selection" and "Temperature selection".

Adding or taking out laundry
1. Press the Start / Pause / Cancel button to switch the machine to pause mode. The programme follow-up light of the relevant step during which the machine was switched into the pause mode will flash.
2. Wait until the Loading Door can be opened.
3. Open the Loading Door and add or take out the laundry.
4. Close the Loading Door.
5. Make changes in auxiliary functions, temperature and speed settings if necessary.
6. Press Start / Pause / Cancel button to start the machine.

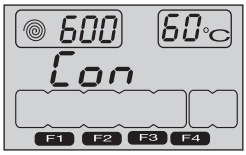
The loading door will not open if the water temperature in the machine is high or the water level is above the door opening.

5.17 Child Lock

Use Child Lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.

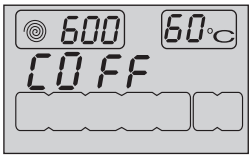
You can switch on and off the machine with On / Off button when the Child Lock is active. When you switch on the machine again, programme will resume from where it has stopped.

To activate the Child Lock:
Press and hold 2nd and 4th Auxiliary Function buttons for 3 seconds. “Con” appears on the display.



Same phrase will appear on the display if you press any button when Child Lock is enabled.

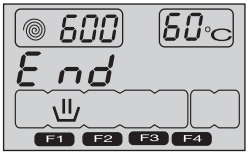
To deactivate the Child Lock:
Press and hold 2nd and 4th Auxiliary Function buttons for 3 seconds. “COFF” appears on the display.



Do not forget to disable the child lock at the end of the programme if it was enabled before. Otherwise, machine will not allow to select a new programme.

5.18 Cancelling the programme

Press and hold Start / Pause / Cancel button for 3 seconds. Start symbol flashes. Symbol of the step at which the programme was cancelled remains lit. "End" appears on the display and the programme is cancelled.



If you want to open the loading door after you have cancelled the programme but it is not possible to open the loading door since the water level in the machine is above the loading door opening, then turn the Programme Selection knob to Pump+Spin programme and discharge the water in the machine.

5.19 Machine is in Rinse Hold mode

Spin symbol flashes and Pause symbol illuminates when the machine is in Rinse Hold mode.
If you want to spin your laundry when the machine is in this mode:
Adjust the spin speed and press Start / Pause / Cancel button. Pause symbol disappears and Start symbol appears. Programme resumes, discharges the water and spins the laundry.
If you only want to drain the water without spinning:
Just press Start / Pause / Cancel button. Pause symbol disappears. Start symbol appears. Programme resumes and discharges the water only.

5.20 End of programme

“End” appears on the display at the end of the programme. Symbols of the programme steps remain lit. Auxiliary function, spin speed and temperature that were selected at the beginning of the programme remain selected.

6 Quick User Guide

6.1 Preparing the machine

1. Make sure that the hoses are connected tightly.
2. Plug in your machine.
3. Turn the tap on completely.
4. Place the laundry in the machine.
5. Add detergent and fabric softener.

6.2 Programme selection

Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.

6.3 Auxiliary function selection

Select the desired auxiliary functions before starting the programme. Furthermore, you may also select or cancel auxiliary functions that are suitable to the running programme by pressing the Start / Pause / Cancel button when the machine is operating. For this, the machine must be in a step before the auxiliary function you are going to select or cancel.

6.4 Starting the programme

1. Press Start / Pause / Cancel button to start the programme.
2. Start symbol showing the startup of the programme will turn on.
3. Loading door is locked and Door Locked symbol appears on the display.
4. The symbol of the step from which the programme has started appears on the display (Prewash, Main Wash, Rinse, Softener and Spin).

6.5 End of programme

"End" appears on the display at the end of the programme. Symbols of the programme steps remain lit. Auxiliary function, spin speed and temperature that were selected at the beginning of the programme remain selected.

6.6 Cancelling the programme

Press and hold Start / Pause / Cancel button for 3 seconds. Start symbol flashes. Symbol of the step at which the programme was cancelled remains lit. "End" appears on the display and the programme is cancelled.

6.7 Child Lock

Use Child Lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.

> You can switch on and off the machine with On / Off button when the Child Lock is active. When you switch on the machine again, programme will resume from where it has stopped.

To activate the Child Lock:

Press and hold 2nd and 4th Auxiliary Function buttons for 3 seconds. "Con" appears on the display.

> Same phrase will appear on the display if you press any button when Child Lock is enabled.

To deactivate the Child Lock:

Press and hold 2nd and 4th Auxiliary Function buttons for 3 seconds. "COFF" appears on the display.

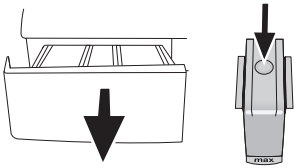
> Do not forget to disable the child lock at the end of the programme if it was enabled before. Otherwise, machine will not allow to select a new programme.

7 Maintenance and cleaning

Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.

7.1 Cleaning the detergent drawer

Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.

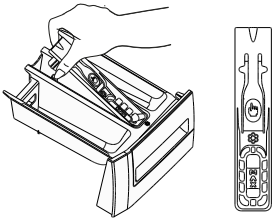


1. Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.

	If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

2. Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. Wear protective gloves or use an appropriate brush to avoid touching of the residues in the drawer with your skin when cleaning.
3. Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

If your detergent drawer is the one indicated in the following figure:



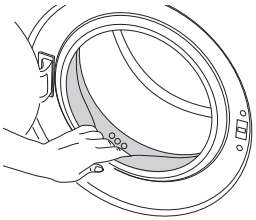
	Lift the rear part of the siphon to remove it as illustrated. After performing the above mentioned cleaning procedures, replace the siphon back to its seating and push its front section downwards to make sure that the locking tab engages.

7.2 Cleaning the loading door and the drum

Residues of softener, detergent and dirt may accumulate in your machine in time and may cause unpleasant odours and washing complaints. To avoid this, use the **Drum Cleaning** programme. If your machine is not featured with **Drum Cleaning** programme, use Cottons-90 programme and select **Additional Water** or **Extra Rinse** auxiliary functions as well. Run theBefore starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. 2). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. 2. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.

	Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.
	Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.



If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.

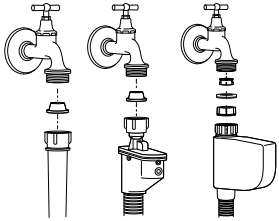
	Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel. Never use steel wool or wire wool.
	WARNING: Never use sponge or scrub materials. These will damage the painted and plastic surfaces.

7.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.
Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

7.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, take them out by means of pliers and clean them.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the gaskets and filters carefully in their places and tighten the hose nuts by hand.

7.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.
If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (e.g., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.

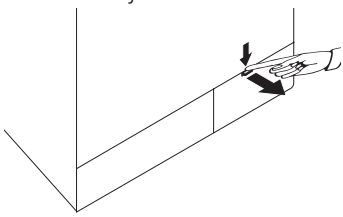
WARNING: Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

In order to clean the dirty filter and discharge the water:

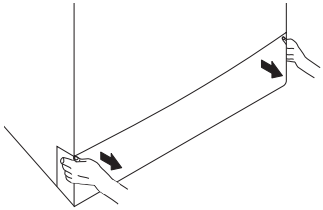
1. Unplug the machine to cut off the supply power.

WARNING: Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 ºC. To avoid burning risk, filter must be cleaned after the water in the machine cools down.

2. Open the filter cap.
   If the filter cap is composed of two pieces, press the tab on the filter cap downwards and pull the piece out towards yourself.



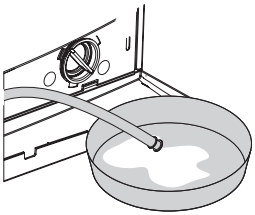
If the filter cap is one piece, pull the cap from both sides at the top to open.



You can remove the filter cover by slightly pushing downwards with a thin plastic tipped tool, through the gap above the filter cover. Do not use metal tipped tools to remove the cover.

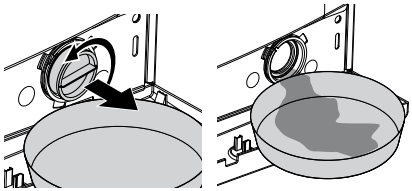
3. Some of our products have emergency draining hose and some does not have. Follow the steps below to discharge the water.

Discharging the water when the product has an emergency draining hose:



a. Pull the emergency draining hose out from its seat
b. Place a large container at the end of the hose. Drain the water into the container by pulling out the plug at the end of the hose. When the container is full, block the inlet of the hose by replacing the plug. After the container is emptied, repeat the above procedure to drain the water in the machine completely.
c. When draining of water is finished, close the end by the plug again and fix the hose in its place.
d. Turn the pump filter to take it out.

Discharging the water when the product does not have an emergency draining hose:



a. Place a large container in front of the filter to catch water from the filter.
b. Loosen pump filter (anticlockwise) until water starts to flow. Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water.
c. When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it.
4. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region.
5. Install the filter.
6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

8 Troubleshooting

Programme cannot be started or selected.

- Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> *Press and hold Start / Pause / Cancel button for 3 seconds to reset the machine to factory settings.*

Water in the machine.

- Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> *This is not a failure; water is not harmful to the machine.*

There is water leaking from the bottom of the washing machine.

- Likely problems with hoses or the pump filter. >>> *Be sure the seals of the water inlet hoses are securely fitted. Attach the hose to the tap tightly.*
- Pump filter might not be closed fully. >>> *Make sure that the pump filter is completely closed.*

Machine does not fill with water.

- Tap is turned off. >>> *Open the inlet water taps fully.*
- Water inlet hose is bent. >>> *Flatten the water inlet hose.*
- Water inlet filter is clogged. >>> *Clean the water inlet filter.*
- The loading door is ajar. >>> *Close the Loading Door.*

Machine does not drain water.

- Water drain hose might be clogged or twisted. >>> *Clean or flatten the hose.*
- Pump filter is clogged. >>> *Clean the pump filter.*

Machine vibrates or makes noise.

- Machine might be standing unbalanced. >>> *Adjust the feet to level the machine.*
- A hard substance might have entered into the pump filter. >>> *Clean the pump filter.*
- Transportation safety bolts are not removed. >>> *Remove the transportation safety bolts.*
- Laundry quantity in the machine might be too little. >>> *Add more laundry to the machine.*
- Machine might be overloaded with laundry. >>> *Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.*
- Machine might be leaning on a rigid item. >>> *Make sure that the machine is not leaning on anything.*

Machine stopped shortly after the programme started.

- Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>> *It will resume running when the voltage restores to the normal level.*

Machine directly discharges the water it takes in.

- Draining hose might not be at adequate height. >>> *Connect the water draining hose as described in the operation manual.*

No water can be seen in the machine during washing.

- The water level is not visible from outside of the washing machine. This is not a failure.

Loading door cannot be opened.

- Door lock is activated because of the water level in the machine. >>> *Drain the water by running the Pump or Spin programme.*
- Machine is heating up the water or it is at the spinning cycle. >>> *Wait until the programme completes.*
- Child lock is engaged. Door lock will be deactivated a couple of minutes after the programme has come to an end. >>> *Wait for a couple of minutes for deactivation of the door lock.*

Troubleshooting

Washing takes longer than specified in the manual.(*)

- Water pressure is low. >>> *Machine waits until taking in adequate amount of water to prevent poor washing quality due to the decreased amount of water. Therefore, the washing time extends.*
- Voltage might be low. >>> *Washing time is prolonged to avoid poor washing results when the supply voltage is low.*
- Input temperature of water might be low. >>> *Required time to heat up the water extends in cold seasons. Also, washing time can be lengthened to avoid poor washing results.*
- Number of rinses and/or amount of rinse water might have increased. >>> *Machine increases the amount of rinse water when good rinsing is needed and adds an extra rinsing step if necessary.*
- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.*

Programme time does not countdown. (On models with display)(*)

- Timer may stop during water intake. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.*
- Timer may stop during heating step. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.*
- Timer may stop during spinning step. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.*

Programme time does not countdown.(*)

- There might be an imbalance of laundry in the machine. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.*

Machine does not switch to spinning step.(*)

- There might be an imbalance of laundry in the machine. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.*
- The machine will not spin if water is not drained completely. >>> *Check the filter and the draining hose.*
- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.*

Washing performance is poor: Laundry turns gray.(**)

- Insufficient amount of detergent was used over a long period of time. >>> *Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.*
- Washing was made at low temperatures for a long time over a long period of time. >>> *Select the proper temperature for the laundry to be washed.*
- Insufficient amount of detergent is used with hard waters. >>> *Using insufficient amount of detergent with hard water causes the soil to stick on the cloth and this turns the cloth into gray in time. It is difficult to eliminate graying once it happens. Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.*
- Too much detergent is used. >>> *Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.*

Washing performance is poor: Stains persist or the laundry is not whitened.(**)

- Insufficient amount of detergent is used. >>> *Use recommended amount of detergent appropriate for the laundry.*
- Excessive laundry was loaded in. >>> *Do not load the machine in excess. Load with amounts recommended in the "Programme and consumption table".*
- Wrong programme and temperature were selected. >>> *Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.*
- Wrong type of detergent is used. >>> *Use original detergent appropriate for the machine.*
- Detergent is put in the wrong compartment. >>> *Put the detergent in the correct compartment. Do not mix the bleaching agent and the detergent with each other.*

Troubleshooting

Washing performance is poor: Oily stains appeared on the laundry.

- Regular drum cleaning is not applied. >>> *Clean the drum regularly. For this, please see 7.2.*

Washing performance is poor: Clothes smell unpleasantly.(**)

- Odours and bacteria layers are formed on the drum as a result of continuous washing at lower temperatures and/ or in short programmes. >>> *Leave the detergent drawer as well as the loading door of the machine ajar after each washing. Thus, a humid environment favorable for bacteria cannot occur in the machine.*

Colour of the clothes faded.(**)

- Excessive laundry was loaded in. >>> *Do not load the machine in excess.*
- Detergent in use is damp. >>> *Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.*
- A higher temperature is selected. >>> *Select the proper programme and temperature according to the type and soiling degree of the laundry.*

It does not rinse well.

- The amount, brand and storage conditions of the detergent used are inappropriate. >>> *Use a detergent appropriate for the washing machine and your laundry. Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.*
- Detergent is put in the wrong compartment. >>> *If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.*
- Pump filter is clogged. >>> *Check the filter.*
- Drain hose is folded. >>> *Check the drain hose.*

Laundry became stiff after washing.(**)

- Insufficient amount of detergent is used. >>> *Using insufficient amount of detergent for the water hardness can cause the laundry to become stiff in time. Use appropriate amount of detergent according to the water hardness.*
- Detergent is put in the wrong compartment. >>> *If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.*
- Detergent might be mixed with the softener. >>> *Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.*

Laundry does not smell like the softener.(**)

- Detergent is put in the wrong compartment. >>> *If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Wash and clean the dispenser with hot water. Put the detergent in the correct compartment.*
- Detergent might be mixed with the softener. >>> *Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.*

Detergent residue in the detergent drawer.(**)

- Detergent is put in wet drawer. >>> *Dry the detergent drawer before putting in detergent.*
- Detergent has gotten damp. >>> *Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.*
- Water pressure is low. >>> *Check the water pressure.*
- The detergent in the main wash compartment got wet while taking in the prewash water. Holes of the detergent compartment are blocked. >>> *Check the holes and clean if they are clogged.*
- There is a problem with the detergent drawer valves. >>> *Call the Authorized Service Agent.*
- Detergent might be mixed with the softener. >>> *Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.*

Troubleshooting

There is detergent left on the laundry. (**)

- Excessive laundry was loaded in. >>> *Do not load the machine in excess.*
- Wrong programme and temperature were selected. >>> *Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.*
- Wrong detergent was used. >>> *Select the proper detergent for the laundry to be washed.*

Too much foam forms in the machine.(**)

- Improper detergents for the washing machine are being used. >>> *Use detergents appropriate for the washing machine.*
- Excessive amount of detergent is used. >>> *Use only sufficient amount of detergent.*
- Detergent was stored under improper conditions. >>> *Store detergent in a closed and dry location. Do not store in excessively hot places.*
- Some meshed laundry such as tulle may foam too much because of their texture. >>> *Use smaller amounts of detergent for this type of item.*
- Detergent is put in the wrong compartment. >>> *Put the detergent in the correct compartment.*
- Softener is being taken early. >>> *There may be problem in the valves or in the detergent dispenser. Call the Authorized Service Agent.*

Foam is overflowing from the detergent drawer.

- Too much detergent is used. >>> *Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.*
- Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleachs and etc), reduce the amount of detergent.

Laundry remains wet at the end of the programme (*)

- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to

Machine does not start. Nothing appears on the display.

Machine may be unplugged. >>> *Check the plug and attach it to the socket.*
Fuse may be defective. >>> *Check the fuse and have it replaced by a qualified electrician if necessary.*
Power may be out. >>> *Check if there is any power outage.*
On / Off button might not be pressed. >>> *Press On / Off button.*

Machine does not start when Start / Pause / Cancel button is pressed after selecting the programme.

Loading door may be open. >>> *Close the loading door.*

Rinse symbol flashes in the display. (No Water symbol may also be lit depending on the model of your machine).

Water may be cut off. >>> *Make sure that the water is not cut off and press Start / Pause / Cancel button again to start your machine.*

* Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

** Regular drum cleaning is not applied. >>> Clean the drum regularly. For this, please see 7.2.

WARNING: If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.

PRODUCT FICHE

Complying Commission Delegated Regulation (EU) No 1061/201

Supplier name or trademark	Beko	Beko
Model name	WMB 712411 DLSC	WMB 712411 D
Rated capacity (kg)	7	7
Energy efficiency class [1]	A+	A+
Annual Energy Consumption (kWh) [2]	210	210
Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at full load (kWh)	1.103	1.103
Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at partial load (kWh)	0.875	0.875
Energy consumption of the standard 40°C cotton programme at partial load (kWh)	0.699	0.699
Power consumption in 'off-mode' (W)	0.200	0.200
Power consumption in 'left-on mode' (W)	1.40	1.40
Annual Water Consumption (l) [3]	9020	9020
Spin-drying efficiency class [4]	B	B
Maximum spin speed (rpm)	1200	1200
Remaining moisture Content (%)	53	53
Standard cotton programme [5]	Cotton Eco 60°C and 40°C	
Programme time of the standard 60°C cotton programme at full load (min)	160	160
Programme time of the standard 60°C cotton programme at partial load (min)	145	145
Programme time of the standard 40°C cotton programme at partial load (min)	130	130
Duration of the left-on mode (min)	N/A	N/A
Airborne acoustical noise emissions washing/spinning (dB)	56/72	56/72
Built-in	No	No

[1] Scale from A+++ (Highest Efficiency) to D (Lowest Efficiency)

[2] Energy Consumption based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

[3] Water consumption based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.

[4] Scale from A (Highest Efficiency) to G (Lowest Efficiency)

[5] "Standard 60°C cotton programme" and the "standard 40°C cotton programme" are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates and these programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and that they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption.

کف از کشوی شوینده بالا می زند.

- مقدار ماده شوینده استفاده شده بیش از حد بوده است. >>> 1 قاشق غذا خوری نرم کننده و نیم لیتر آب را مخلوط کنید و در بخش شستشوی اصلی کشوی ماده شوینده بریزید.
- شوینده را مناسب با برنامه ها و حداکثر بار مشخص شده در "جدول برنامه و مصرف" در دستگاه بریزید. هنگامی که از مواد شیمیایی اضافه استفاده می کنید (لکه برها، بلیچ و غیره)، مقدار ماده شوینده را کاهش دهید.

البسه در پایان برنامه خیس خواهند ماند.

- کف بیش از حد ممکن است بوجود آید و سیستم جذب اتوماتیک کف ممکن است بخاطر استفاده از مقدار بیش از حد شوینده فعال شده باشد. >>> از مقدار شوینده توصیه شده استفاده کنید.
- هیچ چرخشی در زمانی که البسه به طور نا متعادل در دیگ قرار داده شده اند، انجام نشده است تا از آسیب رسیدن به ماشین لباس شویی و محیط اطراف جلوگیری بعمل آید. لباسها را باید مجددا در دستگاه تغییر جا داد و چرخش را تکرار کرد.

ماشین روشن نمی شود، چیزی در نمایشگر ظاهر نمی شود.

دوشاخه ماشین ممکن است به پریز وصل نشده باشد. >>> دوشاخه را بررسی کنید و آن را به پریز وصل کنید.

فیوز ممکن است معیوب باشد. >>> فیوز را بررسی کرده و در صورت نیاز آن را توسط یک برقکار تایید شده تعویض کنید.

برق ممکن است رفته باشد. >>> بررسی کنید که برق قطع نشده باشد.

دکمه روشن/خاموش ممکن است فشار داده نشده باشد. >>> دکمه روشن/خاموش را فشار دهید.

دستگاه هنگامی که دکمه شروع/مکث/لغو بعد از انتخاب برنامه فشار داده می شود، کار نمی کند.

در بارگزاری ممکن است باز باشد. >>> در بارگذاری دستگاه را ببندید.

علامت آبکشی در نمایشگر چشمک می زند. (علامت No Water هم ممکن است با توجه به مدل دستگاه روشن شود.)

آب ممکن است قطع باشد. >>> مطمئن شوید که آب دستگاه قطع نیست و دکمه شروع/مکث/لغو را برای شروع کار دستگاه فشار دهید.

اگر نتوانستید مشکل را پس از انجام دستورالعملهای این بخش برطرف نمایید، با فروشنده یا نماینده خدمات مجاز تماس بگیرید. هرگز شخصا اقدام به تعمیر دستگاهی که خراب شده است، نکنید.

بوی البسه مانند نرم کننده نیست.

- مواد شوینده در محفظه اشتباه قرار داده شده است. <<< اگر ماده شوینده در محفظه پیش شستشو قرار داده شده باشد و سیکل پیش شستشو هم انتخاب نشده باشد. دستگاه ماده شوینده را در حین آبکشی یا مرحله نرم کننده به داخل دستگاه هدایت می کند. توزیع کننده پودر را با آب داغ بشویید و تمیز کنید. شوینده را در محفظه صحیح قرار دهید.
- ماده شوینده با نرم کننده مخلوط شده بود. <<< نرم کننده را با شوینده مخلوط نکنید. توزیع کننده پودر را با آب داغ بشویید و تمیز کنید.
- دیگ دستگاه به صورت منظم تمیز نشده است. <<< دیگ دستگاه را به صورت منظم تمیز کنید. برای این مطلب. لطفا به 7.2 مراجعه کنید.

باقیمانده ماده شوینده در کشو شوینده قرار دارد.

- قرار داده شده در کشو مرطوب است. <<< قبل از ریختن ماده شوینده کشوی ماده شوینده را خشک کنید.
- ماده شوینده مرطوب شده است. <<< شوینده را در محیطی عاری از رطوبت قرار داده و آن را در برابر درجه حرارت بیش از حد قرار ندهید.
- فشار آب کم است. <<< فشار آب را بررسی کنید.
- ماده شوینده در محفظه شستشوی اصلی هنگام گرفتن آب در مرحله پیش شستشو خیس شده است. سوراخهای محفظه ماده شوینده مسدود شده اند. <<< سوراخها را بررسی کرده و در صورت مسدود بودن. آنها را تمیز کنید.
- مشکلی در خروجی (سوراخهای) کشوی ماده شوینده وجود دارد. <<< با نماینده سرویس مجاز تماس بگیرید.
- ماده شوینده با نرم کننده مخلوط شده بود. <<< نرم کننده را با شوینده مخلوط نکنید. توزیع کننده پودر را با آب داغ بشویید و تمیز کنید.
- دیگ دستگاه به صورت منظم تمیز نشده است. <<< دیگ دستگاه را به صورت منظم تمیز کنید. برای این مطلب. لطفا به 7.2 مراجعه کنید.

ماده شوینده روی لباس باقی مانده است.

- بار بیش از حد در دستگاه گذاشته شده است. <<< بار بیش از حد در دستگاه قرار ندهید.
- برنامه و درجه حرارت اشتباه انتخاب شده بود. <<< برنامه و درجه حرارت مناسب را برای البسه ای که باید شسته شود انتخاب کنید.
- از شوینده اشتباه استفاده شده بود. <<< شوینده مناسب را برای البسه ای که باید شسته شود انتخاب کنید.
- دیگ دستگاه به صورت منظم تمیز نشده است. <<< دیگ دستگاه را به صورت منظم تمیز کنید. برای این مطلب. لطفا به 7.2 مراجعه کنید.

کف بیش از حد در دستگاه تولید می شود.

- پودر نامناسب برای ماشین لباس شویی استفاده شده است. <<< از پودرهای مناسب برای ماشین لباس شویی استفاده کنید.
- از مقدار شوینده ناکافی استفاده شده است. <<< فقط از ماده شوینده به اندازه کافی استفاده کنید.
- ماده شوینده در شرایط نامناسب ذخیره شده بود. <<< مواد شوینده را در یک ظرف سر بسته و در مکانی خشک نگهداری کنید. مواد شوینده را در مکانهای خیلی داغ نگهداری نکنید.
- برخی از البسه مانند توری و موارد مشابه بخاطر ساختار تور مانندشان بیش از حد کف می کنند. <<< از مقادیر کمتر ماده شوینده برای این اقلام استفاده کنید.
- مواد شوینده در محفظه اشتباه قرار داده شده است. <<< شوینده را در محفظه صحیح قرار دهید.
- نرم کننده زود اضافه شده است. <<< ممکن است مشکلی در شیرها یا توزیع کننده شوینده وجود داشته باشد. با نماینده سرویس مجاز تماس بگیرید.
- دیگ دستگاه به صورت منظم تمیز نشده است. <<< دیگ دستگاه را به صورت منظم تمیز کنید. برای این مطلب. لطفا به 7.2 مراجعه کنید.

عیب یابی

عملکرد شستشو خوب نیست؛ لکه باز هم وجود دارد و لباس سفید نشده است.

- از مقدار شوینده ناکافی استفاده شده است. >>> از مقدار توصیه شده شوینده مناسب برای البسه استفاده کنید.
- بار بیش از حد در دستگاه گذاشته شده است. >>> بار بیش از حد در دستگاه قرار ندهید. دستگاه را بر اساس بار توصیه شده در "جدول برنامه و مصرف" در دستگاه قرار دهید.
- برنامه و درجه حرارت اشتباه انتخاب شده بود. >>> برنامه و درجه حرارت مناسب را برای البسه ای که باید شسته شود انتخاب کنید.
- از نوع شوینده اشتباه استفاده شده است. >>> از شوینده مناسب اصلی در دستگاه استفاده کنید.
- مواد شوینده در محفظه اشتباه قرار داده شده است. >>> شوینده را در محفظه صحیح قرار دهید. ماده سفید کننده و شوینده را با یکدیگر مخلوط نکنید.
- دیگ دستگاه به صورت منظم تمیز نشده است. >>> دیگ دستگاه را به صورت منظم تمیز کنید. برای این مطلب، لطفا به 7.2 مراجعه کنید.

عملکرد شستشو خوب نیست؛ لکه های روغن روی البسه ظاهر می شود.

- دیگ دستگاه به صورت منظم تمیز نشده است. >>> دیگ دستگاه را به صورت منظم تمیز کنید. برای این مطلب، لطفا به 7.2 مراجعه کنید.

عملکرد شستشو خوب نیست؛ لباسها بوی نامطبوع می دهند.

- بو و لایه های باکتری در نتیجه شستن مداوم البسه در درجه حرارت پایین و/یا در برنامه های کوتاه بوجود می آید. >>> کشوی توزیع ماده شوینده و در ماشین لباس شویی را بعد از هر بار شستشو باز بگذارید. به همین خاطر محیط مرطوب که مناسب برای رشد باکتری است در دستگاه ایجاد نخواهد شد.
- دیگ دستگاه به صورت منظم تمیز نشده است. >>> دیگ دستگاه را به صورت منظم تمیز کنید. برای این مطلب، لطفا به 7.2 مراجعه کنید.

رنگ لباسها رفته است.

- بار بیش از حد در دستگاه گذاشته شده است. >>> بار بیش از حد در دستگاه قرار ندهید.
- شوینده مورد استفاده مرطوب است. >>> شوینده را در محیطی عاری از رطوبت قرار داده و آن را در برابر درجه حرارت بیش از حد قرار ندهید.
- درجه حرارت بالاتر انتخاب شده بود. >>> برنامه و درجه حرارت صحیح را بر اساس نوع و درجه کثیف بودن البسه انتخاب کنید.
- دیگ دستگاه به صورت منظم تمیز نشده است. >>> دیگ دستگاه را به صورت منظم تمیز کنید. برای این مطلب، لطفا به 7.2 مراجعه کنید.

دستگاه آبکشی را خوب انجام نمی دهد.

- مقدار، مارک و شرایط ذخیره سازی ماده شوینده مناسب نمی باشند. >>> از شوینده مناسب برای ماشین لباس شویی و البسه خود استفاده کنید. شوینده را در محیطی عاری از رطوبت قرار داده و آن را در برابر درجه حرارت بیش از حد قرار ندهید.
- مواد شوینده در محفظه اشتباه قرار داده شده است. >>> اگر ماده شوینده در محفظه پیش شستشو قرار داده شده باشد و سیکل پیش شستشو هم انتخاب نشده باشد، دستگاه ماده شوینده را در حین آبکشی یا مرحله نرم کننده به داخل دستگاه هدایت می کند. شوینده را در محفظه صحیح قرار دهید.
- فیلتر پمپ مسدود شده است. >>> فیلتر را بررسی کنید.
- شیلنگ تخلیه خم شده است. >>> شیلنگ تخلیه را بررسی کنید.

البسه بعد از شسته شدن سخت می شوند.

- از مقدار شوینده ناکافی استفاده شده است. >>> اگر سختی آب بالاتر باشد، استفاده کردن از ماده شوینده ناکافی باعث می شود که البسه در طول زمان سفت شوند. از مقدار شوینده مناسب بر اساس سختی آب استفاده کنید.
- مواد شوینده در محفظه اشتباه قرار داده شده است. >>> اگر ماده شوینده در محفظه پیش شستشو قرار داده شده باشد و سیکل پیش شستشو هم انتخاب نشده باشد، دستگاه ماده شوینده را در حین آبکشی یا مرحله نرم کننده به داخل دستگاه هدایت می کند. شوینده را در محفظه صحیح قرار دهید.
- ماده شوینده با نرم کننده مخلوط شده بود. >>> نرم کننده را با شوینده مخلوط نکنید. توزیع کننده پودر را با آب داغ بشویید و تمیز کنید.
- دیگ دستگاه به صورت منظم تمیز نشده است. >>> دیگ دستگاه را به صورت منظم تمیز کنید. برای این مطلب، لطفا به 7.2 مراجعه کنید.

زمان شستشو بیشتر از زمان تعیین شده در دفترچه راهنما به طول می انجامد.

- فشار آب کم است. <<< **دستگاه تا دریافت مقدار آب مورد نیاز برای جلوگیری از شستشوی نامناسب بخاطر کاهش مقدار آب، صبر می کند. بنابراین، زمان شستشو افزایش می یابد.**
- ولتاژ ممکن است پایین باشد. <<< **زمان شستشو برای جلوگیری از شستشوی بد در موقعیتی که ولتاژ ورودی کم است به طول می انجامد.**
- ممکن است درجه حرارت آب ورودی پایین باشد. <<< **زمان لازم برای گرم کردن آب در فصل سرما طولانیتر است، همچنین، زمان شستشو را می توان بخاطر جلوگیری از شستشوی بد طولانی تر کرد.**
- تعداد آبکشی ها و/یا مقدار آب آبکشی افزایش یافته است. <<< **دستگاه مقدار آب آبکشی را هنگامی که به آبکشی خوب نیاز باشد افزایش داده و در صورت لزوم یک مرحله آبکشی را هم اضافه می کند.**
- کف بیش از حد ممکن است بوجود آید و سیستم جذب اتوماتیک کف ممکن است بخاطر استفاده از مقدار بیش از حد شوینده فعال شده باشد. <<< **از مقدار شوینده توصیه شده استفاده کنید.**
- هیچ چرخشی در زمانی که البسه به طور نا متعادل در دیگ قرار داده شده اند، انجام نشده است تا از آسیب رسیدن به ماشین لباس شویی و محیط اطراف جلوگیری بعمل آید. لباسها را باید مجددا در دستگاه تغییر جا داد و چرخش را تکرار کرد.

زمان برنامه شمارش معکوس نمی شود. (در مدلهای دارای نمایشگر)

- تایمر ممکن است در حین ورود آب به دستگاه متوقف شده باشد. <<< **نشانگر زمان سنج تا زمانی که ماشین آب کافی دریافت نکند، شمارش معکوس را شروع نخواهد کرد. ماشین لباس شویی تا زمانی که مقدار آب کافی در دستگاه جمع شود صبر می کند تا از شسته شدن بد بخاطر کمبود آب جلوگیری بعمل آورد. نشانگر زمان سنج بعد از این عمل، کار خود را از سر خواهد گرفت.**
- تایمر ممکن است در حین عمل حرارت دادن آب متوقف شده باشد. <<< **نشانگر تایمر تا زمانی که دستگاه به درجه حرارت انتخاب شده نرسد، شمارش معکوس را آغاز نخواهد کرد.**
- تایمر ممکن است در حین عمل چرخش متوقف شده باشد. <<< **سیستم تشخیص اتوماتیک بار نامتعادل ممکن است بخاطر توزیع نامتعادل البسه در دیگ فعال شده باشد.**
- هیچ چرخشی در زمانی که البسه به طور نا متعادل در دیگ قرار داده شده اند، انجام نشده است تا از آسیب رسیدن به ماشین لباس شویی و محیط اطراف جلوگیری بعمل آید. لباسها را باید مجددا در دستگاه تغییر جا داد و چرخش را تکرار کرد.

زمان برنامه شمارش معکوس نمی شود.

- ممکن است البسه موجود در ماشین لباس شویی متعادل نباشند. <<< **سیستم تشخیص اتوماتیک بار نامتعادل ممکن است بخاطر توزیع نامتعادل البسه در دیگ فعال شده باشد.**
- هیچ چرخشی در زمانی که البسه به طور نا متعادل در دیگ قرار داده شده اند، انجام نشده است تا از آسیب رسیدن به ماشین لباس شویی و محیط اطراف جلوگیری بعمل آید. لباسها را باید مجددا در دستگاه تغییر جا داد و چرخش را تکرار کرد.

دستگاه وارد مرحله چرخش نمی شود.

- ممکن است البسه موجود در ماشین لباس شویی متعادل نباشند. <<< **سیستم تشخیص اتوماتیک بار نامتعادل ممکن است بخاطر توزیع نامتعادل البسه در دیگ فعال شده باشد.**
- هیچ چرخشی در زمانی که البسه به طور نا متعادل در دیگ قرار داده شده اند، انجام نشده است تا از آسیب رسیدن به ماشین لباس شویی و محیط اطراف جلوگیری بعمل آید. لباسها را باید مجددا در دستگاه تغییر جا داد و چرخش را تکرار کرد.
- ماشین لباس شویی در صورتی که آب کاملا تخلیه نشده باشد چرخش را انجام نخواهد داد. <<< **فیلتر و شیلنگ تخلیه را بررسی کنید.**
- کف بیش از حد ممکن است بوجود آید و سیستم جذب اتوماتیک کف ممکن است بخاطر استفاده از مقدار بیش از حد شوینده فعال شده باشد. <<< **از مقدار شوینده توصیه شده استفاده کنید.**

عملکرد شستشو خوب نیست: البسه خاکستری می شود.

- از مقدار شوینده ناکافی در یک دوره طولانی استفاده شده است. <<< **از مقدار توصیه شده شوینده مناسب برای سختی آب موجود و البسه استفاده کنید.**
- شستشو در درجه حرارتهای پایین در مدت زمان طولانی انجام شده است. <<< **درجه حرارت مناسب را برای البسه ای که باید شسته شود انتخاب کنید.**
- در آب دارای املاح از مقدار نامناسب ماده شوینده استفاده شده است. <<< **استفاده از ماده شوینده ناکافی در آب سنگین باعث می شود لکه به لباس بماند و این کار در اثر مرور زمان باعث خاکستری شدن لباس می شود. هنگامی که خاکستری شدن رخ داد، رفع آن مشکل می باشد. از مقدار توصیه شده شوینده مناسب برای سختی آب موجود و البسه استفاده کنید.**
- مقدار ماده شوینده استفاده شده بیش از حد بوده است. <<< **از مقدار توصیه شده شوینده مناسب برای سختی آب موجود و البسه استفاده کنید.**
- دیگ دستگاه به صورت منظم تمیز نشده است. <<< **دیگ دستگاه را به صورت منظم تمیز کنید. برای این مطلب، لطفا به 7.2 مراجعه کنید.**

برنامه را نمی توان آغاز کرد یا انتخاب کرد.

- ماشین لباس شویی بخاطر مشکلات ورودی (ولتاژ برق، فشار آب و غیره) وارد حالت محافظت از خود شده است. <<< **دکمه شروع/مکث/لغو را برای 3 ثانیه فشار داده و نگاه دارید تا دستگاه بر اساس تنظیمات کارخانه بازنشانی شود. به "لغو کردن برنامه" مراجعه کنید)**

آب موجود در دستگاه

- ممکن است قدری آب در دستگاه وجود داشته باشد که بخاطر روند کنترل کیفیت در خط تولید می باشد. <<< **این مسئله عیب نیست؛ آب برای دستگاه مضر نمی باشد.**

آب از پایین ماشین لباس شویی نشت می کند.

- مشکلات احتمالی شیلنگ یا فیلتر پمپ. <<< **مطمئن شوید که واشرهای شیلنگهای ورود آب محکم بسته شده اند. شیلنگ را محکم به شیر وصل کنید.**
- فیلتر پمپ کاملا بسته نمی شود. <<< **مطمئن شوید که فیلتر پمپ کاملا بسته شده است.**

ماشین لباس شویی از آب پر نمی شود.

- شیر بسته است. <<< **شیر آب را کامل باز کنید.**
- شیلنگ ورود آب خم شده است. <<< **شیلنگ ورود آب را صاف کنید.**
- فیلتر آب ورودی مسدود شده است. <<< **فیلتر آب ورودی را تمیز کنید.**
- در ماشین نیمه باز است. <<< **در بارگذاری دستگاه را ببندید.**

ماشین لباس شویی آب را تخلیه نمی کند.

- ممکن است شیلنگ خروجی آب مسدود شده باشد یا پیچ خورده باشد. <<< **شیلنگ را تمیز کرده یا صاف کنید.**
- فیلتر پمپ مسدود شده است. <<< **فیلتر پمپ را تمیز کنید.**

دستگاه می لرزد یا سر و صدا ایجاد می کند.

- ماشین به صورت نا متعادل نصب شده است. <<< **پایه ها را برای تراز کردن ماشین تنظیم کنید.**
- یک جسم سخت ممکن است وارد فیلتر پمپ شده باشد. <<< **فیلتر پمپ را تمیز کنید.**
- پیچهای ایمنی حمل و نقل باز نشده اند. <<< **پیچ های مخصوص ایمنی در زمان حمل و جابجایی را باز کنید.**
- مقدار لباس داخل دستگاه ممکن است بیش از حد کم باشد. <<< **البسه بیشتر در ماشین قرار دهید.**
- ممکن است در دستگاه بیش از حد بار گذاشته شده باشد. <<< **قدری از لباسهای درون دستگاه را بیرون آورده یا بار دستگاه را با دست توزیع کنید که البسه به صورت متعادل در دستگاه قرارگیرد.**
- دستگاه ممکن اشت روی یک شیء سخت به صورت مایل قرار گرفته است. <<< **مطمئن شوید که ماشین روی هیچ چیزی به صورت مایل قرار نگرفته است.**

ماشین لباس شویی زمان کوتاهی بعد از شروع برنامه خاموش شده است.

- ماشین مکن است موقتا بخاطر پایین بودن ولتاژ متوقف شده باشد. <<< **هنگامی که ولتاژ به سطح عادی بازگردد. دستگاه کار خود را از سر خواهد گرفت.**

ماشین مستقیما آب بعد از ورود به دستگاه تخلیه می کند.

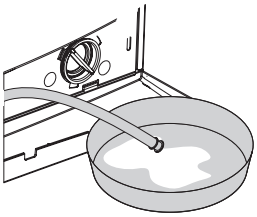
- شیلنگ تخلیه ممکن است در ارتفاع مناسب قرار نداشته باشد. <<< **شیلنگ تخلیه آب را به صورت شرح داده شده در دفترچه راهنما وصل کنید.**

در حین شستشو آبی در دستگاه دیده نمی شود.

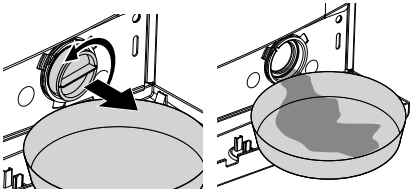
- سطح آب از بیرون ماشین لباس شویی قابل رویت نیست. این یک مشکل نمی باشد.

در بارگزاری بسته نمی شود.

- قفل در بخاطر سطح آب درون دستگاه فعال شده است. <<< **آب را با راه انداختن برنامه پمپ یا چرخش دستگاه تخلیه کنید.**
- دستگاه در حال گرم کردن آب است یا در سیکل چرخش است. <<< **صبر کنید تا برنامه به پایان برسد.**
- قفل کودک فعال شده است. قفل در چند دقیقهخ بعد از اینکه برنامه به پایان رسید، غیر فعال می شود. <<< **چند دقیقه صبر کنید تا قفل در غیر فعال شود.**



a.شیلنگ اضطراری را از محل قرار گرفتن بیرون بکشید.
b.یک ظرف بزرگ را در انتهای شیلنگ قرار دهید. آب را با کشیدن توپی انتهای شیلنگ در ظرف تخلیه کنید. هنگامی که ظرف پر شد، شیلنگ ورودی را با قرار دادن توپی مسدود کنید. بعد از اینکه ظرف تخلیه شد، عملیات بالا را برای ادامه تخلیه آب از ماشین تکرار کنید.
c. هنگامی که تخلیه آب به پایان رسید، سر شیلنگ را مجددا با توپی ببندید و شیلنگ را در محل خود قرار دهید.
d.فیلتر پمپ را بچرخانید تا آن را بیرون بیاورید.
تخلیه آب هنگامی که محصول دارای شیلنگ تخلیه اضطراری نباشد:



a.یک ظرف بزرگ را در جلوی فیلتر قرار دهید تا آبی که از فیلتر خارج می شود را جمع آوری کنید.
b.فیلتر پمپ را شل کنید (بر خلاف حرکت عقربه های ساعت) تا آب جریان کند. آب جاری را به طرف ظرفی که در جلوی فیلتر قرار داده اید هدایت کنید. همیشه یک تکه پارچه را آماده نگاه دارید تا آبی که ریخته می شود را جمع کنید.
c. هنگامی که آب داخل دستگاه تمام شد، فیلتر را با چرخاندن بیرون بیاورید.
4.مواد باقیمانده در داخل فیلتر و همچنین پرزها را در صورتی که دور پروانه پمپ گیر کرده باشد، تمیز کنید.
5.فیلتر را نصب کنید.

اگر دستگاه شما دارای ویژگی جت آب باشد، مطمئن شوید که فیلتر را در محفظه مربوطه در پمپ جا بزنید. هرگز فیلتر را هنگام نصب در محفظه با زور جا نزنید. فیلتر را کاملا در محل خود جا بزنید. در غیر این صورت آب ممکن است از سرپوش فیلتر نشت کند.

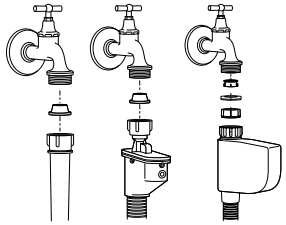
6.در صورتی که سرپوش فیلتر دو تکه باشد، سرپوش فیلتر را با فشار دادن زبانه ببندید. اگر سرپوش یک تکه باشد، اول زبانه ها را در محل خود قرار داده و سپس بخش بالا را فشار دهید تا آن را ببندید.

7.3 تمیز کردن بدنه و پانل کنترل

بدنه ماشین را در صورت لزوم با آب حاوی شوینده یا مایع شوینده ملایم ضد خوردگی تمیز کرده و با یک پارچه نرم خشک کنید.
از یک پارچه نرم، مرطوب برای تمیز کردن پانل کنترل استفاده کنید.

7.4 تمیز کردن فیلتر آب ورودی

یک عدد فیلتر در انتهای هر کدام از شیرهای آب در پشت ماشین و همچنین در هر کدام از شیلنگهای ورود آب در محلی که به شیر وصل شده اند، وجود دارد. این فیلترها از ورود مواد خارجی و خاک به ماشین لباس شویی جلوگیری بعمل می آورند. چون فیلترها تمیز می شوند باید آنها را تمیز کنید.



1.شیرها را ببندید.
2.مهره های شیلنگهای آب ورودی را باز کنید تا به فیلترهای موجود در شیرهای ورود آب دسترسی پیدا کنید. آنها را با یک برس مناسب تمیز کنید.
اگر فیلترها خیلی کثیف باشد، می توانید آنان را با انبردست بیرون بکشید و تمیز کنید.
3.فیلترها انتخای شیلنگهای آب ورودی را همراه با واشرها بیرون بکشید و آنها را کاملا با آب تمیز کنید.
4.واشرها و فیلترها را با دقت در محل خود قرار داده و مهره های شیلنگ را با دست محکم کنید.

7.5 تخلیه آب باقیمانده و تمیز کردن فیلتر پمپ

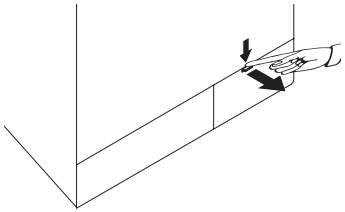
سیستم فیلتر در ماشین شما از گیر کردن اقلام جامد مانند دکمه، سکه، پرزهای پارچه در پروانه پمپ در خلال تخلیه آب جلوگیری بعمل می آورد. پس از اینکار، آب بدون مشکل تخلیه خواهد شد و طول عمر پمپ افزایش خواهد یافت.
اگر دستگاه نتوانست آب را تخلیه کند، فیلتر پمپ مسدود شده است. هر بار که فیلتر مسدود شد باید تمیز شود یا آن را هر سه ماه یکبار تمیز کنید. برای تمیز کردن فیلتر پمپ باید آب را تخلیه کنید.
بعلاوه، قبل از جابجایی دستگاه (مثلا هنگام نقل مکان به خانه دیگر) و در صورت یخ زدن آب، آب باید کاملا تخلیه شود.

اشیاء خارجی باقیمانده در فیلتر پمپ ممکن است به دستگاه شما صدمه زده یا باعث تولید سر و صدا شود.

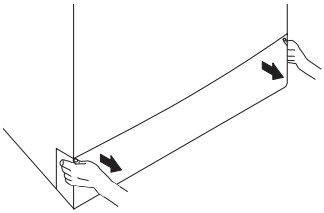
برای تمیز کردن فیلتر کثیف و تخلیه آب موارد زیر را انجام دهید:
1.دوشاخه دستگاه را بیرون بکشید تا برق دستگاه قطع شود.

درجه حرارت آب داخل دستگاه ممکن است تا 90 درجه سانتی گراد برسد. برای جلوگیری از خطر سوختگی، بعد از خنک شدن آب دستگاه، فیلتر را تمیز کنید.

2.فیلتر را با دقت باز کنید.
اگر سرپوش از دو قطعه ساخته شده باشد، زبانه روی سرپوش فیلتر را به پایین فشار دهید و قطعه مربوطه را به طرف خود بکشید.



اگر سرپوش یک تکه باشد، سرپوش را از هر دو طرف بکشید تا باز شود.



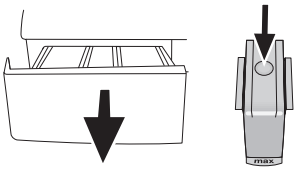
می توانید با استفاده از یک ابزار باریک نوک تیز پلاستیکی و از طریق شکاف بالای قاب فیلتر و با فشار دادن اندک قاب به طرف پایین، قاب فیلتر را باز کنید. از ابزار نوک تیز فلزی برای جدا کردن قاب استفاده نکنید.

3.برخی از دستگاهها دارای شیلنگ تخلیه اضطراری بوده و برخی شیلنگ تخلیه اضطراری ندارند. مراحل زیر را برای تخلیه آب دنبال کنید.
تخلیه آب هنگامی که محصول دارای شیلنگ تخلیه اضطراری باشد:

طول عمر کارکرد دستگاه در صورتی که دستگاه در فواصل منظم تمیز شود، افزایش یافته و مشکلاتی که با آن مواجه می شوید کاهش می یابد.

7.1 تمیز کردن کشوی شوینده

کشوی ماده شوینده را در فواصل زمانی منظم (هر 4 تا 5 بار شستشو) به صورتی که در زیر نمایش داده شده است تمیز کنید تا از جمع شدن ماده شوینده پودر شده در مرور زمان جلوگیری کنید.



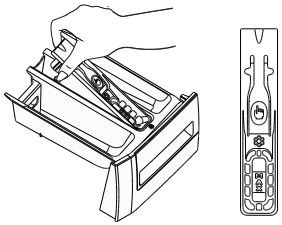
1.محل خط چین در محفظه سیفون را فشار دهید و کشو را به طرف خود بکشید تا زمانی که محفظه از ماشین جدا شود.

اگر بیش از حد عادی نرم کننده و آب در محفظه نرم کننده باقی بماند، باید سیفون را تمیز کنید.

2.کشوی ماده شوینده و سیفون را با آب ولرم زیاد در سینک ظرفشویی بشویید. دستکش حفاظتی بپوشید یا از برس مناسب استفاده کنید تا دستتان هنگام تمیز کردن به مواد باقیمانده در کشو نخورد.

3.بعد از تمیز کردن، کشو را در جای خود قرار داده و مطمئن شوید که در محل خود درست جا گرفته است.

گر کشوی ماده شوینده موردی است که در شکل زیر نمایش داده شده است به صورت زیر عمل کنید:



بخش پشت سیفون را به صورتی که در تصویر نمایش داده شده است بردارید. پس از اجرای روشهای تمیز کردن که در بالا ذکر شود، سیفون را مجددا در محل خود قرار دهید بخش جلوی آن را به طرف پایین فشار دهید و مطمئن شوید که زبانه قفل کردن آن در جای خود قرار می گیرد.

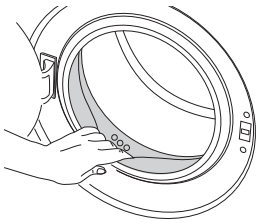
7.2 تمیز کردن در بارگذاری و دیگ

باقیمانده ماده نرم کننده، شوینده و چرک لباسها ممکن است در اثر مرور زمان در دستگاه جمع شده و باعث ایجاد بوی نامطبوع و مشکلات شستشو گردد. برای جلوگیری از این کار، از برنامه **تمیز کردن دیگ** استفاده کنید. اگر دستگاه شما به برنامه **تمیز کردن دیگ** مجهز نمی باشد، از برنامه Cottons-90 استفاده کرده و عملکرد کمکی Additional Water (آب اضافه) یا Extra Rinse (آبکشی اضافه) را هم انتخاب کنید. قبل از شروع برنامه، حداکثر 100 گرم از پودر ضد گچ را در محفظه شستشوی اصلی (محفظه شماره 2) بریزید. 2). در صورتی که ماده جرم گیر به صورت قرص باشد، یک قرص را در محفظه شماره 2 قرار دهید. 2. داخل فانوسک را با یک تکه پارچه تمیز پس از پایان یافتن برنامه تمیز کنید.

برنامه تمیز کردن دیگ را هر 2 ماه یکبار تکرار کنید.

از یک ماده ضد گچ مناسب برای ماشینهای لباسشویی استفاده کنید.

بعد از هر بار شستن مطمئن شوید که شیء خارجی در دیگ باقی نمانده باشد.



اگر سوراخ روی بالشتک نمایش داده شده در تصویر مسدود شده باشد آن را با استفاده از یک خلال دندان باز کنید.

مواد فلزی خارجی باعث می شوند لکه های زنگ زدگی در دیگ ایجاد شود. لکه های دیگ را با استفاده از مواد تمیز کننده فولاد ضد زنگ تمیز کنید. هرگز از سیم یا اسفنجهای ظرفشویی استفاده نکنید.

هرگز از ابر یا مواد ساینده استفاده نکنید. این مواد به سطوح رنگ شده دستگاه و پلاستیکی صدمه می رسانند.

6.1 آماده کردن ماشین
1.مطمئن شوید که شیلنگها محکم وصل شده باشند.
2.دوشاخه ماشین را به پریز وصل کنید.
3.شیر آب را کاملا باز کنید.
4.لباسها را درون ماشین قرار دهید.
5.پودر لباسشویی و نرم کننده پارچه را اضافه کنید.

6.2 انتخاب برنامه
برنامه مناسب نوع، مقدار و درجه کثیفی البسه را مطابق "جدول برنامه و مصرف" و جدول درجه حرارت زیر انتخاب کنید.

6.3 انتخاب عملکرد کمکی
عملکردهای کمکی دلخواه را قبل از شروع برنامه انتخاب کنید. بعلاوه، می توانید عملکردهای کمکی که برای برنامه در حال اجرا مناسب می باشند را در حالیکه ماشین کار می کند، با فشار دادن دکمه "Start / Pause / Cancel" (شروع/مکث/لغو) انتخاب یا لغو کنید. برای این کار، دستگاه باید یک مرحله قبل از عملکرد کمکی که می خواهید انتخاب یا لغو باشد.
بر اساس نوع برنامه دکمه های a، b، c یا d را برای انتخاب عملکردهای کمکی دلخواه فشار دهید. علامت عملکرد کمکی انتخاب شده در نمایشگر ظاهر می گردد.

6.4 شروع برنامه
1.دکمه شروع/مکث/لغو را برای آغاز برنامه فشار دهید.
2.علامت شروع که شروع برنامه را نشان می دهد، روشن می شود.
3.در بارگزاری قفل شده و علامت در قفل شده در نمایشگر ظاهر می گردد.
4.علامت مرحله ای که برنامه شروع کرده است در نمایشگر نشان داده می شود (پیش شستشو، شستشوی اصلی، آبکشی، نرم کننده و چرخش).

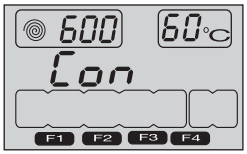
6.5 پایان برنامه
"End" در پایان برنامه در نمایشگر ظاهر می شود. علامتهای مراحل برنامه روشن خواهند ماند. عملکرد کمکی، سرعت چرخش و درجه حرارتی که در ابتدای برنامه انتخاب شده بودند، فعال باقی خواهند ماند.

6.6 لغو کردن برنامه
دکمه توقف/مکث/لغو را به مدت 3 ثانیه فشار دهید. علامت شروع چشمک می زند. علامت مرحله ای که برنامه در آن لغو شده بود روشن باقی می ماند. "End" در نمایشگر ظاهر می شود و برنامه لغو می شود.

6.7 قفل کودک
از قفل کودک برای جلوگیری از دستکاری دستگاه توسط آنان استفاده کنید. با این کار می توانید از هر گونه تغییر در برنامه ای که در حال اجرا است جلوگیری بعمل آورید.

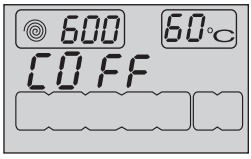
می توانید ماشین را هنگامی که قفل کودک فعال است، با دکمه روشن/خاموش، روشن یا خاموش کنید. هنگامی که دستگاه را مجددا روشن کنید، برنامه کار خود را از جایی که متوقف کرده بود آغاز می کند.

برای فعال کردن قفل کودک به روش زیر عمل کنید:
دکمه عملکردهای کمکی 2 و 4 را به مدت 3 ثانیه فشار دهید. "Con" در نمایشگر ظاهر می گردد.



اگر دکمه ای را هنگام فعال بودن قفل کودک فشار دهید، همان عبارت ظاهر خواهد گردید.

برای غیر فعال کردن قفل کودک به روش زیر عمل کنید:
دکمه عملکردهای کمکی 2 و 4 را به مدت 3 ثانیه فشار دهید. "COFF" در نمایشگر ظاهر می گردد.



فراموش نکنید که قفل کودک را در پایان برنامه، اگر قبلا فعال شده باشد، غیر فعال کنید. در غیر این صورت، دستگاه اجازه نخواهد داد برنامه جدیدی را انتخاب کنید.

5. عملکردهای کمکی، درجه حرارت یا تنظیمات سرعت را در صورت لزوم تغییر دهید.
6. دکمه شروع/مکث/لغو را برای آغاز کار دستگاه فشار دهید.

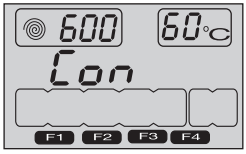
در بارگزاری در صورتی که درجه حرارت آب درون ماشین بالا باشد یا سطح آب بالاتر از در دستگاه باشد، باز نخواهد شد.

5.17 قفل کودک

از قفل کودک برای جلوگیری از دستکاری دستگاه توسط آنان استفاده کنید. با این کار می توانید از هر گونه تغییر در برنامه ای که در حال اجرا است جلوگیری بعمل آورید.

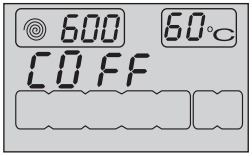
می توانید ماشین را هنگامی که قفل کودک فعال است، با دکمه روشن/خاموش، روشن یا خاموش کنید. هنگامی که دستگاه را مجددا روشن کنید، برنامه کار خود را از جایی که متوقف کرده بود آغاز می کند.

برای فعال کردن قفل کودک به روش زیر عمل کنید:
دکمه عملکردهای کمکی 2 و 4 را به مدت 3 ثانیه فشار دهید. "Con" در نمایشگر ظاهر می گردد.



اگر دکمه ای را هنگام فعال بودن قفل کودک فشار دهید، همان عبارت ظاهر خواهد گردید.

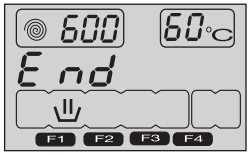
برای غیرفعال کردن قفل کودک به روش زیر عمل کنید:
دکمه عملکردهای کمکی 2 و 4 را به مدت 3 ثانیه فشار دهید. "COFF" در نمایشگر ظاهر می گردد.



فراموش نکنید که قفل کودک را در پایان برنامه، اگر قبلا فعال شده باشد، غیر فعال کنید. در غیر این صورت، دستگاه اجازه نخواهد داد برنامه جدیدی را انتخاب کنید.

5.18 لغو کردن برنامه

دکمه توقف/مکث/لغو را به مدت 3 ثانیه فشار دهید. علامت شروع چشمک می زند. علامت مرحله ای که برنامه در آن لغو شده بود روشن باقی می ماند. "End" در نمایشگر ظاهر می شود و برنامه لغو می شود.



اگر بخواهید در بارگزاری را بعد از لغو برنامه باز کنید و بخاطر بالا بودن سطح آب درون ماشین که بالاتر از در بارگزاری است نتوانید آن را باز کنید، دکمه انتخاب برنامه را روی برنامه Pump+Spin (چرخش + پمپ) قرار دهید و آب درون دستگاه را تخلیه کنید.

5.19 ماشین در مرحله آبکشی و نگهداشتن است

هنگامی که ماشین در حالت آبکشی-نگهداری قرار داشته باشد، علامت چرخش چشمک می زند و علامت مکث روشن می شود.
اگر می خواهید البسه شما هنگامی که دستگاه در این حالت است، چرخانده شوند بدین صورت عمل کنید:
سرعت چرخش را تنظیم کنید و دکمه شروع/مکث/لغو را فشار دهید. علامت مکث محو شده و علامت شروع نمایش داده می شود. برنامه کار خود را از سر گرفته، آب را تخلیه کرده و البسه را می چرخاند.
اگر فقط بخواهید آب را بدون چرخاندن البسه تخلیه کنید، بدین صورت عمل کنید:
فقط دکمه شروع/مکث/لغو را فشار دهید. علامت مکث محو می گردد. علامت شروع ظاهر می گردد. برنامه کار خود را از سر خواهد گرفت و فقط آب را تخلیه خواهد کرد.

5.20 پایان برنامه

"End" در پایان برنامه در نمایشگر ظاهر می شود. علامتهای مراحل برنامه روشن خواهند ماند. عملکرد کمکی، سرعت چرخش و درجه حرارتی که در ابتدای برنامه انتخاب شده بودند، فعال باقی خواهند ماند.

5.13 شروع برنامه
1.دکمه شروع/مکث/لغو را برای آغاز برنامه فشار دهید.
2.علامت شروع که شروع برنامه را نشان می دهد، روشن می شود.
3.در بارگزاری قفل شده و علامت در قفل شده در نمایشگر ظاهر می گردد.
4.علامت مرحله ای که برنامه شروع کرده است در نمایشگر نشان داده می شود (پیش شستشو، شستشوی اصلی، آبکشی، نرم کننده و چرخش).

5.14 پیشرفت برنامه
پیشرفت برنامه در حال اجرا در نمایشگر با چند علامت مشخص می گردد.
علامت مربوطه در ابتدای هر مرحله از برنامه ظاهر می شود و کلیه علامتها در پایان برنامه روشن می مانند. علامتی که در منتهی الیه سمت راست قرار گرفته است مرحله برنامه را نمایش می دهد.

Prewash (پیش شستشو)
اگر عملکرد کمکی پیش شستشو انتخاب شده باشد، علامت پیش شستشو در نمایشگر ظاهر می شود و نشان می دهد که مرحله پیش شستشو آغاز شده است.

Main Wash (شستشوی اصلی)
علامت شستشوی اصلی مشخص می کند که مرحله شستشوی اصلی شروع شده است در نمایشگر ظاهر می گردد.

Rinse (آبکشی)
علامت آبکشی نشان که نشاندهنده شروع مرحله آبکشی می باشد در نمایشگر نمایش داده می شود.

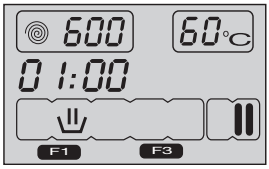
نرم کننده
علامت نرم کننده که نشاندهنده شروع مرحله نرم کننده می باشد در نمایشگر نمایش داده می شود.

چرخش
در ابتدای مرحله نهایی چرخش نمایش داده می شود و در حین برنامه های ویژه چرخش و پمپ روشن باقی می ماند.

اگر دستگاه از مرحله چرخش عبور نمی کند، عملکرد آبکشی ممکن است فعال باشد یا سیستم شناسایی اتوماتیک بار غیر متعادل ممکن است بخاطر توزیع نامتعادل البسه در دستگاه فعال شده باشد.

5.15 قفل در بارگزاری
در بارگزاری دارای سیستم قفلی است که از هنگامی نامناسب بودن سطح آب، از باز شدن در دستگاه جلوگیری بعمل می آورد.
علامت قفل در هنگامی که در قفل شده باشد، نمایش داده می شود. این علامت تا زمانی که در آماده باز شدن در پایان برنامه گردد یا هنگامی که ماشین مکث کرده است، چشمک خواهد زد. سعی نکنید در بارگزاری را در این مرحله با زور باز کنید. علامت هنگامی که در آماده باز شدن گردد محو خواهد گردید. می توانید در را هنگام محو شدن علامت باز کنید.

5.16 تغییر انتخابها بعد از شروع شدن برنامه
خاموش کردن دستگاه در حالت آماده بکار
دکمه "Start/Pause/Cancel" (شروع/توقف/لغو) را فشار دهید تا بصورت موقتی دستگاه وارد حالت مکث شود. علامت مکث در نمایشگر ظاهر می شود که نشاندهنده این است که دستگاه مکث کرده است. علامت شروع محو می گردد.



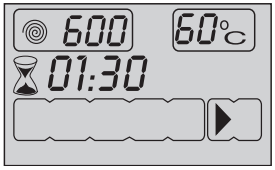
تغییر دادن تنظیمات سرعت و درجه حرارت برای عملکردهای کمکی
بر اساس مرحله ای که برنامه به آن رسیده باشد، می توانید عملکردهای کمکی را لغو یا فعال کنید؛ به "انتخاب عملکرد کمکی" مراجعه کنید.
می توانید تنظیمات سرعت و درجه حرارت را هم تغییر دهید؛ به «انتخاب سرعت چرخش» و «انتخاب درجه حرارت» مراجعه کنید.

افزودن یا بیرون آوردن البسه
1.دکمه "Start/Pause/Cancel" (شروع/توقف/لغو) را فشار دهید تا بصورت موقتی دستگاه وارد حالت مکث شود. چراغ پیگیری مرحله مربوطه که دستگاه در آن وارد حالت مکث شد، چشمک خواهد زد.
2.صبر کنید تا در بارگزاری را بتوانید باز کنید.
3.در دستگاه را باز کرده و لباس در ماشین اضافه کنید یا لباس از ماشین خارج کنید.
4.در بارگذاری دستگاه را ببندید.

PHR• زدودن موی حیوانات خانگی
این عملکرد کمک می کند تا موی حیوانات خانگی که به لباسها چسبیده است به صورت مؤثر تمیز شود.
هنگامی که این عملکرد انتخاب شده باشد، مراحل پیش شستشو، آبکشی اضافه به برنامه عادی اضافه خواهند شد. به همین خاطر، عمل شستشو با آب بیشتر (30%) انجام می شود و موی حیوانات به طرز مؤثر برطرف می گردد.

هشدار: هرگز حیوانات خانگی را در ماشین لباسشویی نشویید.

5.12 نمایشگر زمان
زمان باقیمانده برای تکمیل برنامه در حالیکه برنامه در حال کار است، در نمایشگر ظاهر می گردد. زمان به صورت "01:30" به صورت ساعت و دقیقه نمایش داده می شود.



زمان برنامه ممکن است با مقادیر «جدول برنامه و مصرف» بر اساس فشار آب، سختی و درجه حرارت آب، دمای محیط، مقدار و نوع لباس، عملکردهای کمکی انتخاب شده و تغییرات ولتاژ برق تغییر کند.

شروع تاخیری
با استفاده از عملکرد شروع تاخیری، شروع برنامه را می توان 24 ساعت به تعویق انداخت. زمان شروع تاخیری را می توان با فواصل 30 دقیقه ای افزایش داد.

از ماده شوینده مایع هنگام فعال بودن Delayed Start (شروع تاخیری) استفاده نکنید! این کار خطر لکه گذاری روی لباسهای را به همراه دارد.

1.در دستگاه را باز کرده، البسه را درون دستگاه قرار داده و کشوی ماده شوینده را پر کنید و غیره.
2.برنامه شستشو، درجه حرارت، سرعت چرخش و در صورت لزوم، عملکردهای کمکی را تعیین کنید.
3.زمان دلخواه را با فشار دادن دکمه شروع تاخیری + یا - تنظیم کنید. علامت شروع تاخیری چشمک می زند.
4.دکمه شروع/مکث/لغو را برای آغاز برنامه فشار دهید. شمارش معکوس شروع تاخیری آغاز می شود. علامت شروع تاخیری به صورت ممتد روشن می شود. علامت شروع ظاهر می گردد. ":" علامت موجود در وسط زمان شروع تاخیری شروع به چشمک زدن می کند.

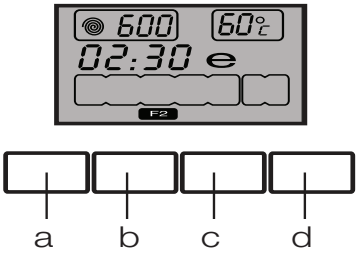
در زمان تاخیر زمانی می توانید البسه بیشتری در ماشین لباسشویی بریزید. در پایان شمارش معکوس برنامه، علامت شروع تاخیری محو می گردد، سیکل شستن شروع شده و زمان برنامه انتخاب شده در نمایشگر ظاهر می گردد.

تغییر دادن دوره شروع تاخیری
اگر بخواهید می توانید زمان شمارش معکوس را تغییر دهید:
1.دکمه شروع/مکث/لغو را فشار دهید. ":" علامت موجود در وسط زمان شروع تاخیری دیگر چشمک نمی زند. علامت مکث ظاهر می گردد. علامت شروع تاخیری چشمک می زند. علامت شروع محو می گردد.
2.زمان دلخواه را با فشار دادن دکمه شروع تاخیری + یا - تنظیم کنید.
3.دکمه شروع/مکث/لغو را فشار دهید. علامت شروع تاخیری به صورت ممتد روشن می شود. علامت مکث محو می گردد. علامت شروع ظاهر می گردد.
4.":" علامت موجود در وسط زمان شروع تاخیری شروع به چشمک زدن می کند.

لغو کردن عملکرد شروع تاخیری
اگر بخواهید شمارش معکوس زمان تاخیر را لغو کنید و برنامه را فورا شروع کنید موارد زیر را دنبال نمایید:
1.دکمه شروع/مکث/لغو را فشار دهید. ":" علامت موجود در وسط زمان شروع تاخیری دیگر چشمک نمی زند.
2.علامت شروع محو می گردد. علامت مکث و علامت شروع تاخیری چشمک می زنند.
3.زمان شروع تاخیری را با فشار دادن دکمه شروع تاخیری - کاهش دهید. طول برنامه بعد از 30 دقیقه نمایش داده می شود.
4.دکمه شروع/مکث/لغو را برای آغاز برنامه فشار دهید.

5.11 انتخاب عملکرد کمکی

عملکردهای کمکی دلخواه را قبل از شروع برنامه انتخاب کنید. بعلاوه، می توانید عملکردهای کمکی که برای برنامه در حال اجرا مناسب می باشند را در حالیکه ماشین کار می کند، با فشار دادن دکمه "Start / Pause / Cancel" (شروع/مکث/لغو) انتخاب یا لغو کنید. برای این کار، دستگاه باید یک مرحله قبل از عملکرد کمکی که می خواهید انتخاب یا لغو باشد.
بر اساس نوع برنامه دکمه های a، b، c یا d را برای انتخاب عملکردهای کمکی دلخواه فشار دهید. علامت عملکرد کمکی انتخاب شده در نمایشگر ظاهر می گردد.



ممکن است برخی از ترکیبها را نتوانید با یکدیگر انتخاب کنید. C اگر عملکرد کمکی دوم با عملکرد اول که قبل از راه اندازی دستگاه انتخاب کرده اید مغایرت داشته باشد، ابتدا عملکرد انتخاب شده لغو خواهد شد و عملکرد کمکی دوم فعال باقی خواهد ماند. برای مثال، اگر بخواهید Quick Wash را بعد از انتخاب Prewash انتخاب کنید، Prewash لغو خواهد شد و Quick Wash فعال باقی خواهد ماند.

عملکرد کمکی که با برنامه سازگار نباشد را نمی توان انتخاب نمود. (به "جدول انتخاب برنامه و مصرف" مراجعه کنید)

دکمه عملکرد کمکی ممکن است بر اساس مدل دستگاه شما متفاوت باشد.

• پیش شستشو
استفاده از پیش شستشو فقط زمانی قابل توجیه است که البسه به شدت کثیف باشند. اگر از پیش شستشو استفاده نکنید، در مصرف انرژی، آب، پودر شوینده و زمان صرفه جویی خواهید نمود.
F1 هنگامی که این عملکرد (a) انتخاب شود ظاهر می گردد.

• شستشوی سریع
این عملکرد را می توان برای برنامه های کتانی و الیاف مصنوعی استفاده کرد. این کار زمان شستشو لباسهای دارای لکه کم و همچنین تعداد مراحل آب کشی را کاهش می دهد.
F2 هنگامی که این عملکرد (b) انتخاب شود ظاهر می گردد.

هنگامی که این عملکرد را انتخاب کنید، ماشین لباس شویی را تا نصف حداکثر ظرفیت لباس که در جدول قید شده است، پر کنید.

• الشطف المضاعف
این عملکرد به شما اجازه می دهد تا یک آبکشی دیگر بعلاوه مرحله ای که بعد از شستشوی اصلی اضافه کرده اید را فعال کنید. بعلاوه، ریسک مربوط به تحت تاثیر قرار گرفتن پوستهای حساس (کودکان، پوستهای آلرژیک و غیره) که بخاطر باقیمانده مواد شوینده روی لباس هم کاهش داده می شود.
F3 هنگامی که این عملکرد (c) انتخاب شود ظاهر می گردد.

• ضد چین و چروک
این عملکرد لباسها را هنگام شسته شدن کمتر چروک می کند. حرکت دیگ دستگاه کاهش پیدا کرده و سرعت چرخش برای جلوگیری از چروک شدن کاهش پیدا می کند. بعلاوه، کار شستشوی لباس با میزان آب بیشتر انجام خواهد گردید.
F4 هنگامی که این عملکرد (d) انتخاب شود ظاهر می گردد.

• نگهداری آبکشی
چنانچه نخواهید لباسهایتان را بلافاصله بعد از پایان برنامه از ماشین بیرون نیاورید، می توانید عملکرد نگهداری آب شویی استفاده کرده و البسه خود را در آب آبکشی آخر نگه دارید تا از چروک شدن آنان وقتی که آبی در دستگاه وجود ندارد استفاده کنید. اگر بخواهید آب را بدون چرخش تخلیه کنید، دکمه Start / Pause / Cancel (شروع/مکث/لغو) را بعد از این عمل فشار دهید. بعد از تخلیه آب برنامه از سر گرفته خواهد شد و به پایان خواهد رسید.
اگر بخواهید لباسهای در آب نگهداشته شده را چرخش دهید، سرعت چرخش را تنظیم کرده و دکمه Start / Pause / Cancel را فشار دهید.
برنامه از سر گرفته می شود. هنگامی که آب تخلیه شد، البسه چرخانده خواهد شد و برنامه به پایان خواهد رسید.

5.10 جدول انتخاب برنامه و مصرف

FA						وظیفة مساعدة					
برنامه (°C)		حداکثر بار (کیلوگرم)	مصرف آب (لیتر)	مصرف انرژی (کیلووات ساعت)	حداکثر سرعت***	پیش شستشو	شستشوی سریع	الشطف المضاعف	ضد چین و چروک	نگهداری آبکشی	محدوده درجه حرارت قابل انتخاب به سانتی گراد
کتانی	90	7	74	2.30	1600	•	•	•	•	•	90-بارد
کتانی	60	7	72	1.50	1600	•	•	•	•	•	90-بارد
کتانی	40	7	72	0.85	1600	•	•	•	•	•	90-بارد
BabyProtect -حفاظت از کودک-	90	7	66	2.70	1600			*		•	30-90
نخی اکونومی	60**	7	44	1.10	1600					•	60-بارد
نخی اکونومی	60**	3.5	38	0.88	1600					•	60-بارد
نخی اکونومی	40**	3.5	38	0.70	1600					•	60-بارد
نخی اکونومی	40	7	64	0.72	1600					•	60-بارد
مصنوعی	60	3	45	1.00	1200	•	•	•	•	•	60-بارد
مصنوعی	40	3	45	0.45	1200	•	•	•	•	•	60-بارد
تمیز کردن اقتصادی (Eco Clean)	20	3.5	39	0.16	1600					•	20
مخلوط 40 (Mix 40)	40	3.5	45	0.55	1200	•	•	•	•	•	40-بارد
قمصان	40	3.5	45	0.55	800	•	•	•	*	•	60-بارد
سوپر اکسپرس کوتاه	30	2	35	0.10	1400			•		•	30-بارد
حداقل	90	7	60	2.00	1400			•		•	90-بارد
حداقل	60	7	60	1.15	1400			•		•	90-بارد
حداقل	30	7	70	0.20	1400			•		•	90-بارد
پشمی	40	1.5	56	0.30	1200			•		•	40-بارد
شستشوی دستی	30	1	40	0.25	1200						30-بارد
شستشوی تیره	40	3	82	0.55	1200			*		•	40-بارد
خود تمیز کردن	70	-	100	1.70	800			*			70
تازه کردن	-	2	20	0.03	1200					•	-

• : قابل انتخاب
* : انتخاب شده به صورت اتوماتیک، بدون لغو.
** : برنامه برچسب انرژی (EN 60456 Ed.3)
** " برنامه های Cotton eco 40°C و Cotton eco 60° برنامه های استاندارد هستند." از این برنامه ها به نام 'برنامه standard 40°C cotton' و 'برنامه standard 60°C cotton' استفاده می شود.
***اگر حداکثر سرعت چرخش برنامه پایینتر ازاین مقدار باشد، فقط می توانید حداکثر سرعت چرخش را انتخاب کنید.
- : به شرح برنامه برای حداکثر بار مراجعه کنید.

عملکردهای کمکی در جدول ممکن است بر اساس مدل دستگاه شما متفاوت باشد.

مصرف آب و برق و طول برنامه ممکن است با جدول نمایش داده شده متفاوت باشد که این موضوع به فشار آب، سختی و درجه حرارت آب، درجه حرارت محیط، نوع و مقدار لباس، انتخاب عملکردهای کمکی، سرعت چرخش و تغییرات در ولتاژ برق بستگی دارد.

می توانید زمان شستشو برنامه ای که برای نمایش در دستگاه انتخاب کرده اید را مشاهده کنید. ممکن است بین زمان نمایش داده شد و زمان واقعی شستشو تفاوتهایی وجود داشته باشد و این مسئله کاملا طبیعی است.

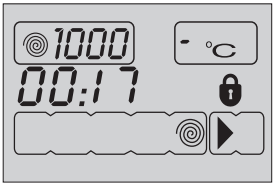
5.7 برنامه های ویژه
در مورد کاربردهای خاص، یکی از برنامه های زیر را انتخاب کنید.

• آبکشی
از این برنامه هنگامی استفاده کنید که بخواهید البسه را بطور جداگانه آب کشی کرده یا آهار بزنید.

• چرخش + پمپ
از این برنامه برای بکار گیری چرخشهای اضافه در شستشو به جهت تخلیه آب در ماشین لباس شویی استفاده کنید.
قبل از شروع این برنامه، سرعت چرخش لازم را انتخاب کرده و دکمه "Start/Pause/Cancel" (شروع/توقف/لغو) را فشار دهید. دستگاه لباس را با سرعت تنظیم شده چرخش خواهد چرخاند و آب خارج شده از آنان را تخلیه خواهد کرد.
اگر بخواهید فقط آب را بدون چرخاندن البسه تخلیه کنید، برنامه پمپ+چرخش را انتخاب کنید و سپس عملکرد "No Spin" را با کمک دکمه تنظیم سرعت چرخش انتخاب کنید. دکمه شروع/مکث/لغو را فشار دهید.

از سرعت کمتر برای البسه ظریف استفاده کنید.

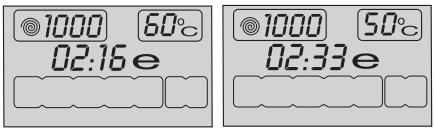
5.8 انتخاب درجه حرارت
هنگامی که یک برنامه جدید انتخاب شد، درجه حرارت حداکثر برنامه در نشانگر درجه حرارت ظاهر می شود.
برای کاهش درجه حرارت، دکمه "Temperature Adjustment" (تنظیم درجه حرارت) را فشار دهید. درجه حرارت با فواصل 10 درجه ای کاهش می یابد و نهایتا علامت "_" که نشاندهنده گزینه شستن سرد است در نمایشگر ظاهر می شود.



اگر روی گزینه شستشوی سرد بروید و دکمه تنظیم درجه حرارت را فشار دهید، درجه حرارت توصیه شده برای برنامه انتخاب شده در نمایشگر ظاهر می گردد. دکمه تنظیم درجه حرارت را مجددا فشار دهید تا درجه حرارت کاهش یابد.

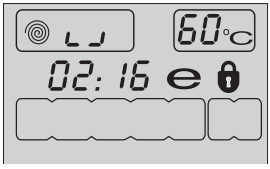
علامت اکونومی
برنامه ها، درجه حرارتها که صرفه جویی در انرژی می کنند را نمایش می دهد.

علامت اقتصادی را نمی تواند در برنامه های قوی و بهداشتی استفاده کرد چون شستشو در زمانهای طولانی و در درجه حرارتهای بالا برای ارائه بهداشت انجام می گردد. به همین صورت، علامت اقتصادی را نمی توان در برنامه های کودک، تازه کردن، تمیز کردن دیگ، چرخش و آبکشی مورد استفاده قرار داد.



5.9 انتخاب سرعت چرخش
هنگامی که یک برنامه انتخاب شده باشد، سرعت توصیه شده چرخش برنامه انتخاب شده در نشانگر سرعت چرخش نمایش داده می شود.
برای کاهش سرعت چرخش، دکمه "Spin Speed Adjustment" (تنظیم سرعت چرخش) را فشار دهید. سرعت چرخش بتدریج کاهش پیدا می کند. سپس، بر اساس مدل دستگاه، گزینه های "Rinse Hold" و "No Spin" در نمایشگر ظاهر می شوند. به بخش "انتخاب عملکردهای کمکی" برای توضیح در مورد این گزینه های مراجعه کنید.

گزینه Rinse Hold (آبکشی نگهداری) که با علامت "_" و گزینه No Spin (بدون چرخش) با علامت "__" نمایش داده می شود.



• پشمی
از این برنامه برای شستن لباسهای پشمی استفاده کنید. از درجه حرارت مناسب مطابق برچسب لباسهایتان استفاده کنید. از مواد شوینده مناسب برای البسه پشمی استفاده کنید.

5.6 برنامه های اضافه
در موارد خاص، برنامه های اضافه در دستگاه موجود می باشند.

برنامه های اضافه ممکن است بر اساس مدل دستگاه متفاوت باشد.

• نخی اکونومی
می توانید لباسهای کتانی و نخی بادوام خود که کثیفی آنان عادی باشد را با این برنامه با استفاده از بالاترین صرفه جویی در انرژی و آب در مقایسه با سایر برنامه های مناسب شستشوی لباسهای کتانی، بشویید. درجه حرارت واقعی آب ممکن است با درجه حرارت برنامه که اعلام شده است متفاوت باشد. طول برنامه در صورتی که مقدار لباس کمتری را بشویید (مثلا نصف ظرفیت یا کمتر) ممکن است به طور اتوماتیک در مراحل بعدی برنامه کوتاه شود. در این حالت مصرف انرژی و آب باز هم کاهش خواهد یافت و شما فرصت شستشوی اقتصادی بیشتر را خواهید داشت. این ویژگی در برخی از مدلها که نمایشگر زمان باقیمانده را داشته باشند موجود است.

• BabyProtect -حفاظت از کودک-
از این برنامه برای شستشوی لباس بچه و لباس افراد دارای حساسیت استفاده کنید. زمان حرارت دهی طولانی تر و یک مرحله آبکشی اضافه سطح بالاتری از بهداشت را ارائه می کند.

• شستشوی دستی
می توانید البسه پشمی/ظریف خود که دارای برچسب "not machine- washable" (غیر قابل شستشو در ماشین) می باشند و برای آنان شستشوی دستی توصیه شده است را با این برنامه بشویید. این برنامه پوشاک را با شستشوی نرم که به لباس صدمه نزند انجام می دهد.

• حداقل
از این برنامه برای شستن لباسهایی که خیلی کثیف نباشند در زمان کوتاه استفاده کنید.

• سوپر اکسپرس کوتاه
از این برنامه برای شستن لباسهایی که خیلی کثیف نباشند و مقدار آنان کم باشد، در زمان کوتاه استفاده کنید.

• شستشوی تیره
از این برنامه برای شستن لباسهای دارای رنگ تیره یا لباسهایی که نمی خواهید رنگ آنان کم رنگ شود استفاده کنید. شستشو با عمل مکانیکی اندک در درجه حرارت کم انجام می شود. توصیه می شود از شوینده مایع یا شامپوی پشم برای لباسهای تیره رنگ استفاده کنید.

• مخلوط 40 (Mix 40)
از این برنامه برای شستن لباسهای کتانی و الیاف مصنوعی خود بدون جدا کردن آنان استفاده کنید.

• قمصان
از این برنامه برای شستن پیراهنهای نخی، مصنوعی و پارچه الیاف مصنوعی ترکیبی با یکدیگر استفاده کنید.

• تازه کردن
از این برنامه برای برطرف کردن بوی البسه ای که فقط برای یکبار پوشیده شده است و حاوی لکه یا کثیفی نمی باشد، استفاده کنید.

• تمیز کردن اقتصادی (Eco Clean)
از این برنامه که نسبت به محیط زیست و منابع طبیعی حساس تر است برای شستن البسه ای که خیلی کثیف نباشد و البسه نخی بدون لکه (حداکثر 5/3 کیلوگرم) در زمان کوتاه و به صورت اقتصادی استفاده کنید.

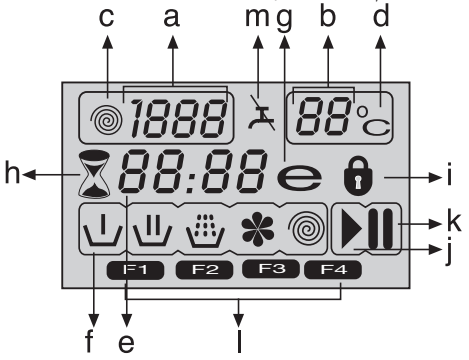
توصیه می شود از شوینده مایع یا ژل شوینده استفاده کنید.

• خود تمیز کردن
از این برنامه به صورت منظم (هر 1 تا 2 ماه یکبار) برای تمیز کردن دیگ دستگاه و تامین بهداشت بیشتر استفاده کنید. برنامه را بدون قرار دادن البسه در دستگاه اجرا کنید. برای کسب نتایج بهتر، پودر برطرف کردن جرم مخصوص ماشینهای لباس شویی را در محفظه شوینده شماره 2 بریزید. هنگامی که برنامه به پایان رسید، در دستگاه را نیمه باز بگذارید تا درون دستگاه خشک شود.

این یک برنامه شستشو نیست. این یک برنامه نگهداری و مراقبت از ماشین است.

برنامه را هنگامی که چیزی در ماشین قرار دارد اجرا نکنید. اگر این کار را انجام دهید، ماشین قرار داشتن بار در داخل خود را تشخیص داده و برنامه را قطع می کند.

5.2 علائم نمایشگر



a/ الف. - نشانگر سرعت چرخش
b/ ب. - نشانگر درجه حرارت
c/ پ. - علامت چرخش
d/ پ. - علامت درجه حرارت
e/ ث - نشانگر زمان باقی مانده و شروع تاخیری
f/ ج - علائم نشانگر برنامه (پیش شستشو/شستشوی اصلی/آبکشی/نرم کننده/چرخش)
g/ چ - علامت اکونومی
h/ ح - علامت شروع تاخیری
i/ خ - علامت در قفل شده
j/ د - علامت شروع
k/ ذ - علامت مکث
l/ ر - علائم عملکرد کمکی
m/ ز - علامت نبودن آب

5.3 آماده کردن ماشین

1.مطمئن شوید که شیلنگها محکم وصل شده باشند.
2.دوشاخه ماشین را به پریز وصل کنید.
3.شیر آب را کاملا باز کنید.
4.لباسها را درون ماشین قرار دهید.
5.پودر لباسشویی و نرم کننده پارچه را اضافه کنید.

5.4 انتخاب برنامه

1.برنامه مناسب نوع، مقدار و درجه کثیفی البسه را مطابق "جدول برنامه و مصرف" و جدول درجه حرارت زیر انتخاب کنید.

C°90	پارچه نخی و کتانی با کثیفی زیاد (روکش میز قهوه، رومیزی، انواع حوله، ملافه و غیره)
C°60	لباسهای کتانی مقاوم در برابر رنگ پریدگی یا دارای الیاف مصنوعی با لک، رنگ شدگی عادی (پیراهن، لباس خواب، زیر شلواری و غیره) و زیر پوشهای سفید که اندکی کثیف شده باشند.
-C°40 30 درجه سانتی گراد سرد	لباس مخلوط شامل پارچه های ظریف (توری پرده و غیره)، پشمی و الیاف مصنوعی.

2.برنامه دلخواه را با استفاده از دکمه انتخاب برنامه انتخاب کنید.

	برنامه ها با بالاترین سرعت چرخش که برای نوع پارچه استفاده شده مناسب است تنظیم گردیده اند.
	همیشه برنامه را بر اساس نوع پارچه، رنگ، میزان لکه دار بودن و درجه حرارت مجاز آب انتخاب کنید.
	همیشه پایینترین درجه حرارت مورد نیاز را انتخاب کنید. درجه حرارتهای بالاتر به معنی مصرف بیشتر انرژی می باشند.
	برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد جزئیات برنامه، به "جدول برنامه و مصرف" مراجعه کنید

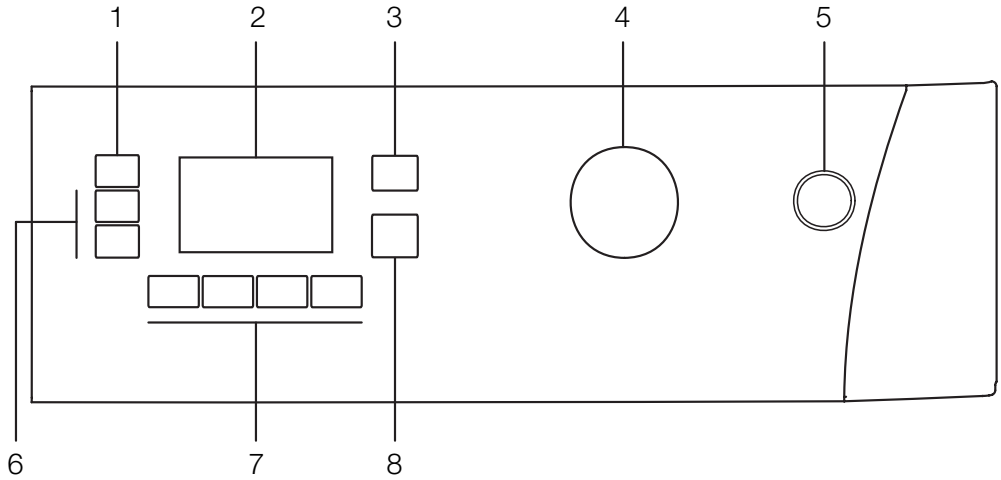
5.5 برنامه های اصلی

بر اساس نوع پارچه استفاده شده، برنامه های اصلی زیر موجود می باشند:

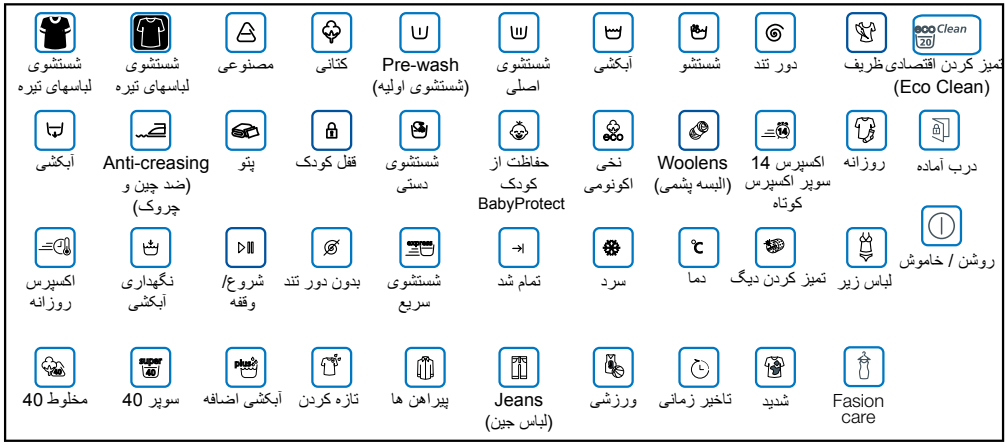
• کتانی
این برنامه برای البسه کتانی شما (مانند ملافه، پتوی و بالشهای پردار، لباس حمام، لباس زیر و غیره) توصیه می شود. البسه شما با حرکات شستشو قدرتمند در طی یک چرخه شستشوی طولانی تر شسته خواهند شد.

• مصنوعی
از این برنامه برای شستن لباسهای الیاف مصنوعی خود استفاده کنید (پیراهن، بلوز، پارچه های الیاف مصنوعی/ نخی و غیره). این برنامه با عملکرد آرام البسه را می شوید و در مقایسه با برنامه Cottons سیکل زمان شستشوی کوتاهتری دارد.
برای پرده و توری از برنامه Synthetic 40°C با همراه با انتخاب عملکردهای پیش شستشو و ضد چروک استفاده کنید. چون بافت توری آنها کف فراوان تولید می کند، پرده/توری را با ریختن مقدار کمی از ماده شوینده در محفظه شستشوی اصلی بشوئید. در محفظه پیش شستشو ماده شوینده نریزید.

5.1 پانل کنترل



- 1 - دکمه تنظیم سرعت چرخش
- 2 - نمایشگر
- 3 - دکمه تنظیم درجه حرارت
- 4 - دکمه انتخاب برنامه
- 5 - دکمه روشن/خاموش
- 6 - دکمه های شروع تاخیری (- / +)
- 7 - دکمه های عملکرد کمکی
- 8 - دکمه شروع / مکث / لغو



استفاده نکنید.
- هنگام استفاده از سفید کننده های دارای اکسیژن برنامه ای را انتخاب کنید که در درجه حرارت پایین کار کند.
- بلیچهای دارای اکسیژن را می تواند با شوینده ها استفاده کرد؛ اما اگر غلظت آن مشابه ماده شوینده نباشد، ماده شوینده را اول در محفظه شماره ""II

""2 کشوی شوینده بریزید و صبر کنید تا شوینده در حالیکه ماشین آب می کشد به درون دستگاه جریان پیدا کند. ماده شوینده را در همان بخش و در حالیکه دستگاه هنوز مشغول کشیدن آب است، اضافه کنید.

استفاده از پاک کننده سفیدک
- هنگامی که لازم باشد، از پاک کننده گچ که فقط مخصوص ماشینهای لباس شویی باشد استفاده کنید.

4.8 نکاتی برای شستن مؤثر

		لباسها		
		رنگهای روشن و لباسهای سفید	رنگها	رنگهای تیره	لباسهای ظریف/پشمی/ ابریشمی
		(محدوده درجه حرارت توصیه شده بر اساس درجه کثیفی: 90-40 درجه سانتی گراد)	(محدوده درجه حرارت توصیه شده بر اساس درجه کثیفی: سرد تا 40 درجه سانتی گراد)	(محدوده درجه حرارت توصیه شده بر اساس درجه کثیفی: سرد تا 40 درجه سانتی گراد)	(محدوده درجه حرارت توصیه شده بر اساس درجه کثیفی: سرد تا 30درجه سانتی گراد)
درجه کثیفی	بسیارکثیف (لکه های سخت مانند چمن، قهوه، میوه و خون)	ممکن است لازم باشد تا روی لکه ها از قبل عملیات نموده یا پیش شستشو انجام دهید. پودر شوینده و مایع توصیه شده برای لباسهای سفید را می توان بر اساس مقادیر توصیه شده برای لباسهای خیلی کثیف بکار برد. توصیه می شود پودرهای شوینده را برای تمیز کردن لکه های گل و خاک و لکه هایی که به بلیچ حساس هستند استفاده کنید.	پودر و مایع شوینده توصیه شده برای لباسهای رنگی را می توان بر اساس مقادیر توصیه شده برای لباسهای خیلی کثیف بکار برد. توصیه می شود پودرهای شوینده را برای تمیز کردن لکه های گل و خاک و لکه هایی که به بلیچ حساس هستند استفاده کنید. از شوینده های بدون بلیچ استفاده کنید.	مایع شوینده توصیه شده برای لباسهای رنگی و تیره رنگ را می توان بر اساس مقادیر توصیه شده برای لباسهای خیلی کثیف بکار برد.	ترجیحا از مواد شوینده برای لباسهای ظریف استفاده کنید. لباسهای پشمی و ابریشمی را باید با مواد شوینده مخصوص لباسهای پشمی بشویید.
	کثیفی عادی (برای مثال، لکه هایی که روی یقه و سر آستینها ایجاد شده اند)	پودر و مایع شوینده توصیه شده برای لباسهای سفید را می توان بر اساس مقادیر توصیه شده برای لباسهای با کثیفی عادی بکار برد.	پودر و مایع شوینده توصیه شده برای لباسهای رنگی را می توان بر اساس مقادیر توصیه شده برای لباسهای با کثیفی عادی بکار برد. از شوینده های بدون بلیچ استفاده کنید.	مایع شوینده توصیه شده برای لباسهای رنگی و تیره رنگ را می توان بر اساس مقادیر توصیه شده برای لباسهای با کثیفی عادی بکار برد.	ترجیحا از مواد شوینده برای لباسهای ظریف استفاده کنید. لباسهای پشمی و ابریشمی را باید با مواد شوینده مخصوص لباسهای پشمی بشویید.
	کثیفی اندک (لکه قابل مشاهده وجود ندارد.)	پودر شوینده و مایع توصیه شده برای لباسهای سفید را می توان بر اساس مقادیر توصیه شده برای لباسهایی که کم کثیف باشند، بکار برد.	پودر شوینده و مایع توصیه شده برای لباسهای رنگی را می توان بر اساس مقادیر توصیه شده برای لباسهایی که کم کثیف باشند، بکار برد. از شوینده های بدون بلیچ استفاده کنید.	مایع شوینده توصیه شده برای لباسهای رنگی و تیره رنگ را می توان بر اساس مقادیر توصیه شده برای لباسهایی که کم کثیف باشند، بکار برد.	ترجیحا از مواد شوینده برای لباسهای ظریف استفاده کنید. لباسهای پشمی و ابریشمی را باید با مواد شوینده مخصوص لباسهای پشمی بشویید.

- البسه ظریف خود را فقط با مواد شوینده مخصوص (شوینده مایع، شامپوی پشم و غیره) که مخصوص البسه ظریف است بشویید.
- هنگامی شستن البسه رنگی تیره و پتو توصیه می شود از شوینده مایع استفاده کنید.
- البسه پشمی را با شوینده هایی که به صورت اختصاصی برای البسه پشمی ساخته شده است، بشویید.

هشدار: فقط از مواد شوینده مخصوص ماشینهای لباسشویی استفاده کنید.

هشدار: از پودر صابون استفاده نکنید.

تنظیم کردن مقدار ماده شوینده

مقدار ماده شوینده ای که باید استفاده شود به مقدار البسه، میزان کثیف بودن و سختی آب بستگی دارد.

- از مقدار بیش از حد پودر توصیه شده در بسته بندی مواد استفاده نکنید تا از مشکلاتی مانند کف اضافه، آبکشی نامناسب، صرف جویی مالی و حفاظت از محیط زیست برخورد نکنید.
- برای مقادیر اندک لباس یا لباسهایی که کم کثیف شده اند از پودر شوینده کم استفاده کنید.

استفاده از نرم کننده

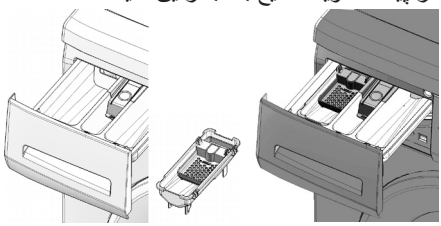
نرم کننده را در محفظه نرم کننده کشوی ماده شوینده بریزید.

- از مقدار علامت (>max<) در محفظه نرم کننده فراتر نروید.
- اگر نرم کننده غلیظ شده باشد، آن را قبل از قرار دادن در کشوی ماده شوینده با آب رقیق کنید.

استفاده کردن از مواد شوینده مایع

اگر دستگاه دارای پیمانه شوینده مایع است:

- مطمئن شوید که پیمانه شوینده مایع را در محفظه شماره II قرار داده اید "2".
- اگر شوینده مایع غلیظ شده باشد، آن را قبل از ریختن در پیمانه شوینده مایع با آب رقیق کنید.



اگر دستگاه دارای پیمانه شوینده مایع نباشد:

- از شوینده مایع برای پیش شستشو در برنامه ای که دارای مرحله پیش شستشو است، استفاده نکنید.
- شوینده مایع هنگامی که با عملکرد شروع تاخیری استفاده شود روی لباسهای شما لکه ایجاد می کند. اگر می خواهید از عملکرد شروع تاخیری استفاده کنید، از شوینده مایع استفاده نکنید.

استفاده از ژل و قرص شوینده

دستورالعملهای زیر را هنگام استفاده از قرص، ژل یا مواد شوینده مشابه بکار بندید.

- اگر غلظت ژل ماده شوینده مانند مایع باشد و دستگاه شما دارای پیمانه مخصوص شوینده مایع نباشد، در اولین مرحله آبگیری، ژل شوینده را در محفظه شوینده اصلی دستگاه قرار دهید. اگر دستگاه شما پیمانه اندازه گیری شوینده مایع باشد، شوینده را قبل از شروع برنامه در پیمانه بریزید.
- اگر ژل شوینده مایع نباشد یا به شکل کپسول حاوی مایع شوینده باشد، قبل از شستشو، آن را مستقیما در دیگ دستگاه قرار دهید.
- قرصهای شوینده را در محفظه شستشوی اصلی قرار دهید (محفظه شماره "2") یا آنان را مستقیما قبل از شستشو در دیگ دستگاه بیاندازید.

قرصهای شوینده ممکن است در محفظه شوینده باقی بمانند. اگر با این حالت مواجه شدید، قرص شوینده را در میان البسه در بخش پایین البسه ای که باید شسته شوند قرار دهید.

از قرص یا ژل شوینده بدون انتخاب عملکرد پیش شستشو استفاده کنید.

استفاده از آهار

- آهار مایع، پودر آهار یا رنگ پارچه را در محفظه نرم کننده بریزید.
- از آهار و نرم کننده در یک سیکل شستشو استفاده نکنید.
- بعد از استفاده از آهار، داخل دستگاه را با یک پارچه مرطوب پاک و تمیز کنید.

استفاده از بلیچ

- برنامه ای با حالت پیش شستشو را انتخاب کرده و ماده سفید کننده را در ابتدای پیش شستشو اضافه کنید. در محفظه پیش شستشو ماده شوینده نریزید. به عنوان یک عمل جایگزین، برنامه ای که دارای آبکشی اضافه باشد را انتخاب کرده و قدری ماده سفید کننده را در حالیکه دستگاه آب را در اولین مرحله آبکشی به درون دستگاه می کشد، اضافه کنید.
- ماده سفید کننده و شوینده را با یکدیگر مخلوط نکنید.
- فقط اندکی ماده سفید کننده (حدود 50 میلی لیتر) را استفاده کنید و لباسها را خیلی خوب آبکشی کنید چون باعث سوزش پوست می شود. ماده سفید کننده را روی لباسها نریزید و از آن برای لباسهای رنگی

4.5 ظرفیت بار صحیح

حداکثر مقدار بار دستگاه به نوع لباس، میزان کثیف بودن و برنامه شستشویی که می خواهید استفاده کنید بستگی دارد.
دستگاه به طور اتوماتیک مقدار آب را برحسب وزن لباس درون دستگاه، تنظیم می کند.

هشدار: لطفا از اطلاعات موجود در "جدول برنامه و مصرف" پیروی کنید. هنگامی که بار بیش از حد در دستگاه قرار داده شود، عملکرد ماشین لباسشویی کاهش خواهد یافت. بعلاوه، سر و صدا و لرزش هم ممکن است ایجاد شود.

نوع البسه	وزن (گرم)
لباس حمام	1200
دستمال	100
روکش پتو	700
ملافه	500
روکش بالش	200
رومیزی	250
حوله	200
حوله دست	100
لباس شب	200
لباس زیر	100
لباس کار مردانه	600
پیراهن مردانه	200
لباس خواب مردانه	500
انواع بلوز	100

4.6 بارگزاری البسه

1.در بارگذاری البسه را باز کنید.
2.البسه را به طور آزاد در ماشین قرار دهید.
3.در دستگاه را فشار دهید تا بسته شود و صدای کلیکی به گوشتان برسد. مطمئن شوید که لباسی در میان در دستگاه گیر نکرده باشد.

در دستگاه هنگام اجرای یک برنامه قفل می شود. در فقط هنگامی باز می شود که برنامه به پایان رسیده باشد.

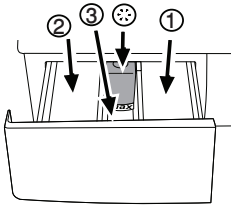
هشدار: در صورت اشتباه قرار دادن لباس، ممکن است سر و صدا یا لرزش در دستگاه ایجاد شود.

4.7 استفاده از پودر لباسشویی و نرم کننده

هنگام استفاده از ماده شوینده، نرم کننده، آهار، رنگ پارچه، سفید کننده یا برطرف کننده جرم و گچ دستورالعملهای سازنده که روی بسته بندی مواد نوشته شده است را با دقت بخوانید و اندازه مقادیر پیشنهادی را دنبال کنید. در صورت امکان از پیمانه اندازه گیری استفاده کنید.

کشوی ماده شوینده

کشوی ماده شوینده از سه بخش تشکیل شده است:
- (1) برای پیش شستشو
- (2) برای شستشوی اصلی
- (3) برای نرم کننده
- (*) بعلاوه، قطعه سیفون هم در محفظه نرم کننده وجود دارد.



ماده شوینده، نرم کننده و سایر مواد تمیز کننده

- ماده شوینده و نرم کننده را قبل از شروع برنامه شستشو اضافه کنید.
- هرگز کشوی ماده شوینده را هنگامی که برنامه هنوز در حال اجرا می باشد، باز نکنید!
- هنگام استفاده از برنامه بدون پیش شستشو، هیچ نوع ماده شوینده ای در بخش پیش شستشو (محفظه شماره 1" (I)").
- هنگام استفاده از برنامه دارای پیش شستشو، هیچ نوع ماده شوینده مایع در بخش پیش شستشو (محفظه شماره 1" (I)").
- چنانچه از کیسه ماده شوینده یا توپ توزیع شوینده استفاده می کنید برنامه ای که دارای مرحله پیش شستشو می باشد را انتخاب نکنید. کیسه ماده شوینده یا توپ توزیع ماده شوینده را در میان البسه موجود در ماشین لباشویی خود قرار دهید.
- اگر از شوینده مایع استفاده می کنید فراموش نکنید که سرپوش مایع شوینده را در محفظه اصلی شستشو (محفظه شماره 2" (II)").

انتخاب کردن نوع ماده شوینده

نوع ماده شوینده ای که باید استفاده شود به نوع و رنگ پارچه بستگی دارد.
- از انواع ماده شوینده متفاوت برای البسه رنگی و سفید استفاده کنید.

4.2 آماده کردن البسه برای شستشو

- البسه ای که دارای اقلام فلزی مانند سینه بند سیم دار، سگک کمربند، دکمه های فلزی می باشند به ماشین لباس شویی صدمه خواهند رساند. قطعات فلزی یا جدا کرده یا لباسها را در کیسه شستشو یا یک روکش بالش قرار دهید.
- کلیه اقلام موجود در جیبها مانند سکه، قلم، گیره کاغذ را خارج کرده و جیب را بیرون آورده و با برس تمیز کنید. چنین اشیائی ممکن است به دستگاه صدمه زده یا سر و صدا ایجاد کنند.
- لباسهای کوچک مانند جورابهای بچه و جورابهای نایلونی را در یک کیسه لباسشویی یا روکش بالش قرار دهید.
- پرده ها را بدون فشار دادن آنان در دستگاه قرار دهید. ملحقات پرده را باز کنید.
- زیپ ها را ببندید، دکمه های شل را بدوزید، درزهای باز شده و پارگیهای لباس را تعمیر کنید.
- محصولات دارای برچسب "machine washable" (قابل شستشو در ماشین) یا "hand washable" (شستشو با دست) را فقط در برنامه های مناسب بشویید.
- البسه رنگی و سفید را با یکدیگر نشویید. پارچه های کتانی نو و دارای رنگ تیره، رنگ زیاد از خود آزاد می کنند. آنان را جداگانه بشویید.
- لکه های شدید را قبل از شستشو باید بطرز مناسب رفع نمود. اگر مطمئن نیستید، از یک خشک شویی سؤال کنید.
- از مواد رنگبر/تغییر دهنده رنگ و رفع سفیدک که برای استفاده در ماشین لباس شویی مناسب می باشند استفاده کنید. همیشه از دستورالعملهای روی بسته بندی استفاده کنید.
- شلوارها و البسه ظریف را به صورت پشت و رو بشویید.
- البسه ساخته شده از پشم خرگوش را چند ساعت قبل از شستشو در فریزر نگهداری کنید. این کار از جمع شدن پرز جلوگیری بعمل خواهد آورد.
- لباسهایی که در معرض آرد، گرد و غبار آهک، پودر شیر و غیره قرار داشته اند باید قبل از قرار داده شدن در دستگاه به شدت تکان داده شوند. چنین گرد وغبار و موادی در اثر مرور زمان در بخشهای داخلی لباس جمع می شوند و باعث آسیب رسیدن به آن می گردند.

4.3 کارهایی که برای صرفه جویی در انرژی باید انجام داد

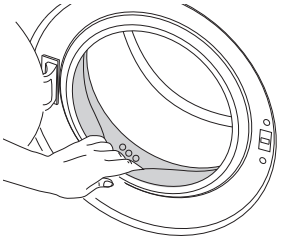
اطلاعات زیر به شما در استفاده از دستگاه به صورت اکولوژیکی و صرفه جویی در مصرف انرژی کمک خواهد کرد.

- دستگاه را با بالاترین ظرفیت مجاز در برنامه ای که انتخاب کرده اید به راه بیاندازید، اما دستگاه را بیش از حد بارگزاری نکنید؛ به "جدول برنامه و مصرف" مراجعه کنید.
- همیشه توصیه های ذکر شده در برچسب لباس را دنبال کنید.
- البسه ای که زیاد کثیف نمی باشند را در درجه حرارت پایین بشویید.
- از برنامه های سریعتر برای مقادیر کم لباس که زیاد کثیف نباشند استفاده کنید.
- از درجه حرارتهای پیش شستشو و بالا برای البسه ای که لکه زیاد داشته یا کثیف باشند استفاده نکنید.
- اگر بخواهید البسه خود را در خشک کن خشک نمایید، بالاترین سرعت چرخش توصیه شده را در برنامه شستشو انتخاب کنید.
- از پودر شوینده بیش از حد توصیه شده در بسته بندی استفاده نکنید.

4.4 استفاده اولیه

قبل از شروع به استفاده از دستگاه، مطمئن شوید که کلیه امور آماده سازی مطابق دستورالعملیهای بخشهای "دستورالعملهای مهم ایمنی" و "نصب" انجام داده شده اند.

برای آماده کردن دستگاه برای شستشوی لباس، اول عملیات تمیز کردن دیگ دستگاه را انجام دهید. اگر دستگاه به برنامه تمیز کردن دیگ مجهز نباشد، روش استفاده اولیه را مطابق با روشهای شرح داده شده در بخش "7.2 تمیز کردن در بارگزاری و دیگ" دفترچه راهنمای کاربر را دنبال کنید.



از یک ماده ضد گچ مناسب برای ماشینهای لباسشویی استفاده کنید.	
ممکن است قدری آب در دستگاه وجود داشته باشد که بخاطر روند کنترل کیفیت در خط تولید می باشد. این مورد برای دستگاه مضر نمی باشد.	

4.1 تفکیک البسه

- البسه را بر اساس نوع پارچه، رنگ، میزان لکه دار بودن و درجه حرات مجاز آب تفکیک کنید.
- همیشه از دستورالعملهای ارائه شده در برچسبهای لباس پیروی کنید.

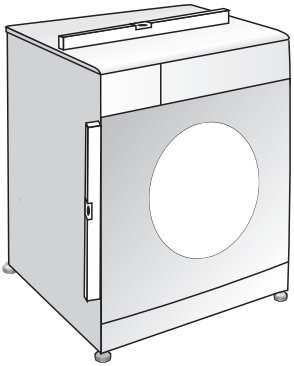
علائم لباس شویی

شستشو	علائم شستن با ماشین	شستشوی عادی	بدون اطو	شستشوی حساس/ظریف	شستشوی دستی	قابل شستشو نمی باشد	بدون چرخش	
	درجه حرارتهای آب	حداکثر	95ºC	70ºC	60ºC	50ºC	40ºC	30ºC
		علائم	●●●	●●	●●	●●●	●●	●
خشک کردن	علائم خشک کردن	مناسب برای خشک کن	بدون اطو	خشک کردن حساس/ظریف	با خشک کن خشک نکنید	خشک نکنید	خشک شویی نشود	
	تنظیمات خشک کردن	در هر درجه حرارت	در درجه حرارت بالا	در درجه حرارت متوسط	در درجه حرارت پایین	بدون حرارت دهی	آویزان کردن برای خشک کردن	پهن کردن برای خشک کردن	آویزان کردن خیس برای خشک کردن	پهن کردن در سایه برای خشک کردن	قابل خشک شویی
اتو	اتو-										
	خشک شویی یا اتو بخار		اتو در درجه حرارت بالا	اتو در درجه حرارت متوسط	اتو در درجه حرارت بالا						
	حداکثر درجه حرارت		۲۰۰ °C	۱۵۰ °C	۱۱۰ °C						
سفیدکننده	هر گونه سفید کننده مجاز است			می توانید از سفید کننده (هیپو کلرید سدیم) استفاده کنید	سفید کننده مجاز نمی باشد			فقط از سفید کننده های بدون کلرین باید استفاده شود			

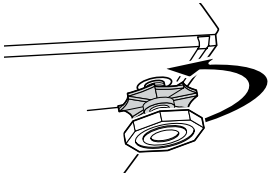
- انتهای شیلنگ نباید خم شود، روی شیلنگ نباید راه رفت و شیلنگ نباید در بین دستگاه و فاضلاب خم شده و تا خورده شود.
- اگر طول شیلنگ بیش از حد کوتاه است، به آن شیلنگ اضافه نمایید. طول شیلنگ نباید بیشتر از 2/3 متر باشد. برای جلوگیری از نشت آب، اتصال بین شیلنگ اضافه و شیلنگ تخلیه دستگاه باید با استفاده از یک بست مناسب بسته شود تا لوله بیرون نیامده و چکه نکند.

3.6 تنظیم پایه

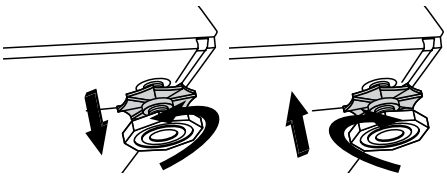
هشدار: برای اطمینان از اینکه دستگاه بی صدا کار می کند و بدون لرزه است، باید آن را روی یک سطح صاف قرار داد و دستگاه را بالانس نمود. دستگاه را با تنظیم پایه ها بالانس کنید. در غیر این صورت دستگاه ممکن است از جای خود حرکت کرده و باعث خرد شدن و ایجاد لرزه شود.



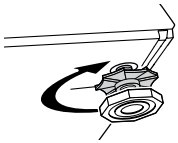
1.مهره های ضامن روی پایه را با دست شل کنید.



2.پایه ها را تنظیم کنید تا دستگاه تراز شده در محل خود بایستد.



3.کلیه مهره های ضامن را مجددا با دست محکم نمایید.



هشدار: از هیچ نوع ابزاررری برای شل کردن مهره های ضامن استفاده نکنید. در غیر این صورت، مهره ها صدمه خواهند دید.

3.7 اتصال برق

دستگاه را به یک پریز دارای اتصال زمین با فیوز 16 آمپر وصل کنید. شرکت ما مسئول هیچ گونه آسیبی که بخاطر استفاده کردن دستگاه بدون اتصال زمین که مطابق با مقررات کشوری باشد به وجود آید، نخواهد بود.

- اتصال باید مطابق با مقررات ملی انجام شود.
- دوشاخه سیم برق بعد از نصب باید به سادگی در دسترس باشد.
- اگر مقدار جریان کنونی فیوز خانه کمتر از 16 آمپر است، از یک برقکار تایید شده بخواهید تا یک فیوز 16 آمپر نصب نماید.
- ولتاژ تعیین شده در بخش "مشخصات فنی" باید برابر ولتاژ برق شهر باشد.
- اتصالات را از طریق سیمهای سیار یا پریزهای چند تایی انجام ندهید.

هشدار: کابلهای برق آسیب دیده باید توسط نماینده مجاز سرویس تعویض گردند.

حمل و نقل دستگاه

1.قبل از حمل و نقل، دوشاخه دستگاه را از برق خارج کنید.
2.اتصالات فاضلاب و ورود آب را باز کنید.
3.تمامی آب باقیمانده در دستگاه را تخلیه کنید. به بخش 7.5 مراجعه کنید
4.پیچهای ایمنی حمل ونقل را بر عکس روش باز کردن ببندید؛ به بخش 3.3 مراجعه کنید.

هرگز دستگاه را بدون بسته شدن صحیح پیچهای ایمنی حمل نکنید!

هشدار: دستگاههای برقی برای کودکان خطرناک می باشند. مواد بسته بندی را در مکانی امن و دور از دسترس کودکان نگاه دارید.

هرگز دستگاه را بدون بسته شدن صحیح پیچهای ایمنی حمل نکنید!

3.4 وصل کردن به لوله آب

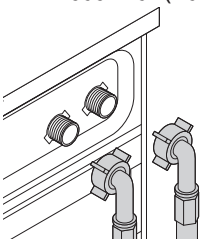
فشار آب ورودی مورد نیاز برای بکار انداختن دستگاه بین 1 تا 10 بار می باشد (1 - 1/0 MPa). در عمل باید بین 10-80 لیتر آب در دقیقه از شیر کاملا باز جاری شود تا دستگاه شما روان کار کند. در صورتی که فشار آب بالاتر باشد یک شیر کاهش فشار نصب کنید.

اگر قصد دارید که از دستگاهی که دارای ورودی دوبل است به عنوان یک ورودی تکی (**آب سرد**) استفاده کنید، باید یک متوقف کننده ارائه شده در سر راه شیر ورودی آب داغ وصل کنید. (در مورد کلیه محصولات ارائه شده با متوقف کننده اعمال می شود.)

هشدار: مدلهای دارای یک شیر ورودی نباید به شیر آب داغ وصل شوند. در چنین حالتی به البسه صدمه وارد خواهد آمد یا دستگاه وارد حالت حفاظتی خواهد شد و کار نخواهد کرد.

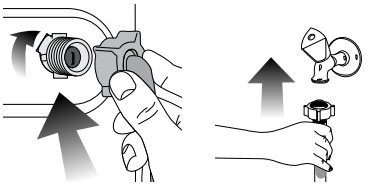
هشدار: از شیلنگهای آب قدیمی یا استفاده شده برای دستگاه جدید خود استفاده نکنید. این امر می تواند باعث لکه دار شدن البسه شما شود.

1.شیلنگهای مخصوص ارائه شده با دستگاه را به شیرهای ورودی آب دستگاه وصل کنید. شیلنگ قرمز (چپ) (حداکثر 90 درجه سانتی گراد) برای ورود آب داغ است، شیلنگ آبی (راست) (حداکثر 25 درجه سانتی گراد) برای ورودی آب سرد است.



هشدار: هنگام نصب دستگاه مطمئن شوید که اتصالات آب داغ و سرد صحیح انجام شده باشند. در غیر این صورت، البسه شما ممکن است در انتهای برنامه شستشو داغ شده و فرسوده شوند.

2.کلیه مهره های شیلنگ را با دست محکم کنید. هنگام محکم نمودن مهره ها از آچار استفاده نکنید.



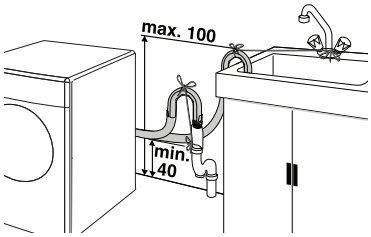
3.بعد از اتصال شیلنگ برای بررسی نشت آب در نقاط اتصال شیرهای آب را تا آخر باز کنید. اگر نشتی وجود داشت، شیر آب را ببندید و مهره را باز کنید. بعد از بررسی واشر، مهره را با دقت دوباره محکم کنید. برای جلوگیری از نشت آب و هر گونه صدمه دیگر که توسط آنان انجام داده می شود، شیرها را هنگامی که از دستگاه استفاده نمی کنید بسته نگاه دارید.

3.5 وصل کردن به فاضلاب

- انتهای شیلنگ تخلیه باید مستقیما به فاضلاب یا سینک ظرفشویی وصل شده باشد.

هشدار: در صورت بیرون آمدن شیلنگ در حین تخلیه آب کف زمین غرق آب خواهد شد. خطر سوختن پوست بخاطر درجه حرارت بالای آب شستشو وجود دارد! برای جلوگیری از بروز چنین وضعیتی و اطمینان از ورود و تخلیه آب مداوم از دستگاه، انتهای شیلنگ تخلیه را محکم کنید تا بیرون نیاید.

- شیلنگ حداکثر باید در ارتفاع حداقل 40 سانتی متر و حداکثر 100 سانتی متری نصب شود.
- در صورتی که شیلنگ بعد از نصب در ارتفاع کمتری از زمین قرار گیرد (کمتر از 40 سانتی متر بالاتر از زمین)، تخلیه آب مشکلتر خواهد شد و البسه کاملا خیس باقی خواهند ماند. بنابراین از ارتفاعات داده شده در شکل پیروی نمایید.



- برای جلوگیری از برگشت جریان آب کثیف و اجازه برای تخلیه آسان، سر شیلنگ را در آب کثیف فرو نبرید یا آن را بیشتر از 15 سانتی متر در لوله فاضلاب پایینتر نبرید. اگر شیلنگ بیشتر از حد طولانی است آن را کوتاه کنید.

به نماینده مجاز سرویس برای نصب دستگاه خود مراجعه کنید. برای آماده کردن دستگاه جهت استفاده، اطلاعات موجود در دفترچه راهنما را مطالعه کرده و قبل از تماس با نمایندگی مجاز سرویس مطمئن شوید که برق، آب ورودی دستگاه، سیستمهای تخلیه آب مناسب می باشند. اگر این اتصالات در وضعیت مناسب قرار ندارند، با یک تکنسین و لوله کش تایید شده برای انجام کارهای لازم تماس بگیرید.

آماده سازی محل و نصب اتصالات برق، آب و فاضلاب در محل نصب دستگاه به عهده مشتری می باشد.
هشدار: نصب و اتصالات دستگاه باید توسط نماینده سرویس مجاز انجام داده شود. سازنده دستگاه مسئول خساراتی که توسط افراد تایید نشده ایجاد شود نخواهد بود.
هشدار: قبل از نصب، با چشم بررسی کنید که دستگاه عیبی نداشته باشد. اگر دستگاه دارای عیب بود، نباید آن را نصب کنید. دستگاههای آسیب دیده ریسکی برای ایمنی شما می باشند.
دقت کنید هنگامی جابجا کردن دستگاه بعد از نصب یا هنگام تمیز کردن دستگاه آب ورودی و شیلنگهای تخلیه و همچنین کابل برق تا نشده، زخمی یا له نشوند.

3.1 محل نصب مناسب

- دستگاه را روی یک سطح محکم قرار دهید. دستگاه را روی موکت پرز بلند یا سطوح مشابه قرار ندهید.
- وزن کل دستگاه و خشک کن با بار کامل هنگامی که روی یکدیگر قرار داده شوند حدود 180 کیلوگرم است. دستگاه را روی یک سطح محکم و صاف قرار دهید که ظرفیت بارگذاری آن به اندازه کافی باشد!
- دستگاه را روی سیم برق قرار ندهید.
- دستگاه را در محلی که درجه حرارت آن کمتر از 0 درجه سانتی گراد شود، قرار ندهید.
- دستگاه را حداقل 1 سانتی متر دورتر از سایر اثاثیه قرار دهید.

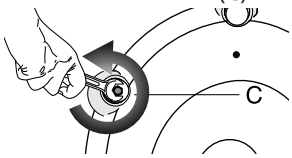
3.2 باز کردن بسته بندی دستگاه

دستگاه را به عقب خم کنید تا اتصالات بسته بندی آن را باز کنید. چسب بسته بندی را با کشیدن روبان باز کنید.

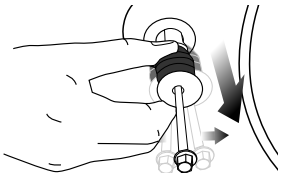
3.3 باز کردن قفلهای حمل و نقل

هشدار: قفلهای حمل و نقل را قبل از جدا کردن قاب حمایت بسته بندی، باز نکنید.
هشدار: پیچهای ایمنی حمل و نقل را قبل از به کار انداختن ماشین لباس شویی باز کنید! در غیر این صورت به دستگاه صدمه خواهد رسید.

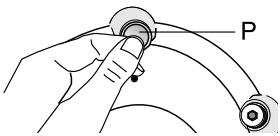
1.کلیه پیچها را با آچار شل کنید تا زمانی که آزادانه چرخش کنند (C).



2.پیچهای ایمنی حمل و نقل را به آرامی بچرخانید تا باز شود.



3.روکشهای پلاستیکی ارائه شده در کیسه دفترچه راهنما را در سوراخهای موجود در پانل پشت وصل کنید. (P)



پیچهای ایمنی حمل و نقل را در مکانی امن نگهداری کنید تا از آنان هنگام جابجایی مجدد دستگاه در آینده استفاده کنید.

2.3 مشخصات فنی

مدلها	WMB 712411 DLSC	WMB 712411 D
حداکثر ظرفیت البسه خشک (کیلوگرم)	7	7
ارتفاع (سانتی متر)	84	84
عرض (سانتی متر)	60	60
عمق (سانتی متر)	54	54
وزن خالص (۴± کیلو گرم)	71	71
برق ورودی (ولت/هرتز)	220-240 V / 50Hz	
کل جریان (آمپر)	10	10
توان کل (وات)	2000-2350	
سرعت چرخش (حداکثر دور در دقیقه)	1200	1200
مصرف در حالت استند بای (وات)	1.40	1.40
مصرف در حالت خاموش (وات)	0.20	0.20
کد مدل اصلی	8811	8811
ورودی آب تک/ورودی آب دوبل	• / -	• / -

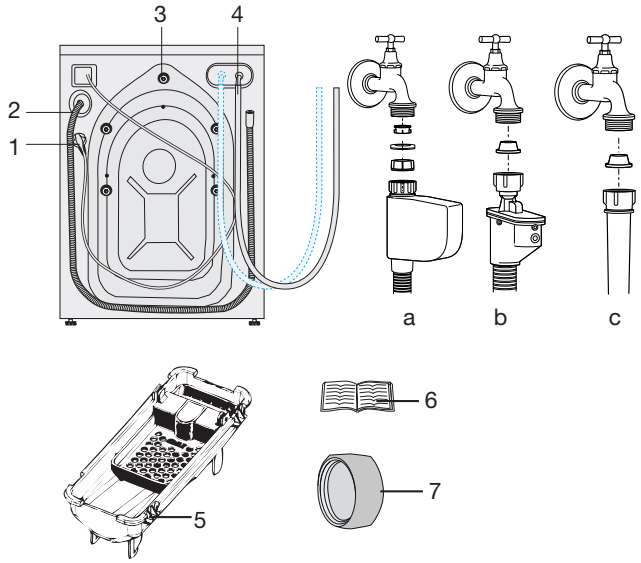
• موجود است

مشخصات فنی می تواند بدون اعلام قبلی جهت بهبود کیفیت محصول تغییر نماید.

تصاویر موجود در این دفترچه شماتیک می باشند و ممکن است دقیقا با دستگاه شما منطبق نباشد.

مقادیر ذکر شده در برچسبهای ماشین لباس شویی یا در اسناد ارائه شده با دستگاه در شرایط آزمایشگاهی بر اساس استانداردهای مربوطه بدست آمده اند. این مقادیر ممکن است بر اساس شرایط عملیاتی و محیطی محصول تغییر نمایند.

2.2 محتویات بسته



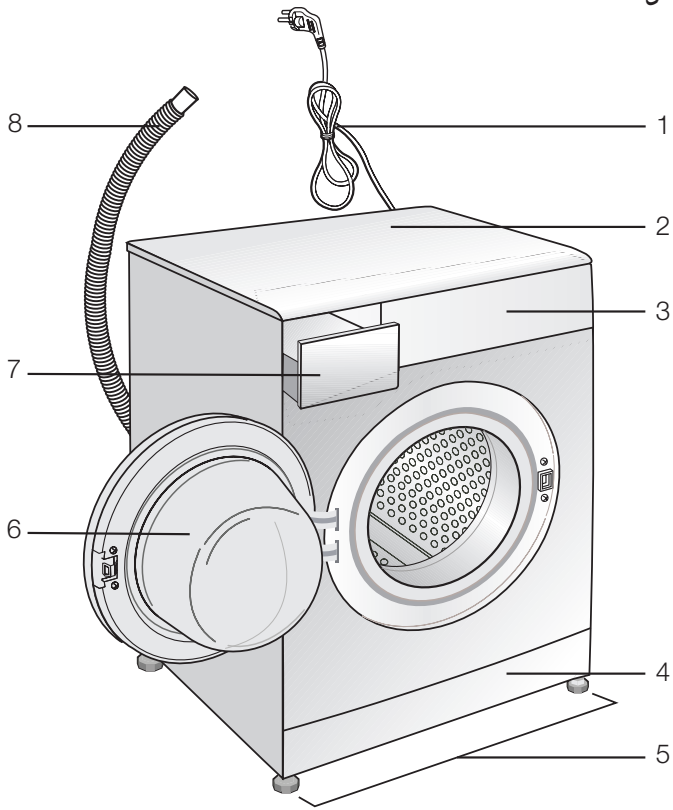
1 - سیم برق
2 - شیلنگ تخلیه
3 - پیچهای ایمنی حمل و نقل*
4 - شیلنگ ورودی آب (یکی از فیلترهای زیر برای اتصال شیلنگ آب ورودی استفاده می شود.)
a- شیر قطع آب الکترونیکی
a- شیر قطع آب مکانیکی
c- استاندارد
5 - محفظه شوینده مایع**
6 - دفترچه راهنمای کاربر
7 - سرپوش مسدود کردن***

* تعداد پیچهای ایمنی حمل و نقل ممکن است بر اساس مدل دستگاه تغییر کند.

** بر اساس مدل دستگاه ممکن است ارائه شود.

*** در صورتی که ماشین مجهز به ورودی آب دوبل باشد ارائه شده است.

2.1. مروری اجمالی



1 - سیم برق
2 - پانل بالا
3 - پانل کنترل
4 - سرپوش فیلتر
5 - پایه تنظیم شونده
6 - در لباس گذاری
7 - کشوی ماده شوینده
8 - شیلنگ تخلیه

- کلیه مواد شوینده و مواد افزودنی را در مکانی امن دور از دسترس کودکان قرار دهید و در ظرف شوینده یا بسته مواد شوینده را ببندید.

1.4 اطلاعات بسته بندی

- مواد بسته بندی این دستگاه از مواد قابل بازیافت بر اساس مقررات محیط زیست ملی ساخته شده است. مواد بسته بندی را همراه با زباله های خانگی یا سایر ضایعات دور نریزید. آنها را به نقاط جمع آوری مواد بسته بندی که توسط مقامات محلی تعیین شده است ببرید.

1.5. دور انداختن دستگاه

- این دستگاه با قطعاتی با بالاترین کیفیت ساخته شده است و می توان این مواد را برای باز یافت مورد استفاده قرار داد. بنابراین دستگاه را در پایان عمر سرویس مانند زباله عادی خانگی دور نیاندازید. آن را به یک نقطه جمع آوری بازیافت تجهیزات برقی و الکترونیکی ببرید. لطفا با مسئولین محلی برای اطلاع در مورد نقاط جمع آوری مشورت نمایید. به حفاظت از محیط زیست و منابع طبیعی با بازیافت محصولات مستعمل کمک کنید. برای ایمنی کودکان، قبل از دور انداختن دستگاه، کابل برق را بچینید و مکانیزم قفل در بارگزاری را بشکنید تا غیر قابل استفاده شود.

1.6 مطابقت با رهنمود WEEE

مواد بسته بندی این دستگاه قابل بازیافت است. به بازیافت این مواد کمک کرده و با انداختن این مواد در سطلهای موجود شهرداری که برای این منظور در نظر گرفته شده است، از محیط زیست حفاظت کنید. دستگاه شما همچنین دارای مقادیر زیادی مواد قابل بازیافت است. این مواد با برچسب علامت گذاری شده اند که نشاندهنده این است که دستگاه استفاده شده نباید با سایر مواد زاید مخلوط شود. با استفاده از روش، بازیابی دستگاه که توسط سازنده ترتیب داده شده است به بهترین وجه انجام داده خواهد شد و مطابق با بخشنامه اروپایی EC/2002/96 در مورد مواد زاید برقی و الکترونیکی خواهد بود. با شهرداری خود یا فروشنده در مورد نزدیکترین نقاط جمع آوری لوازم دست دوم به خانه خود تماس بگیرید. از شما بخاطر تلاشتان در حفظ محیط زیست تشکر می کنیم.

این بخش حاوی دستورالعملهای ایمنی می باشد که به شما کمک می کند تا خود را در برابربسک جراحت شخصی یا صدمه به دستگاه حفاظت نمایید. قصور در پیروی از این دستورالعملها ضمانت دستگاه را باطل می نماید.

1.1. ایمنی عمومی

- این محصول را کودکان بالاتر از 8 سال و افرادی که تواناییهای فیزیکی، حسی یا ذهنی آنان کاملا رشد نکرده است یا فاقد تجربه یا دانش لازم باشند می توانند مورد استفاده قرار دهند به شرطی که تحت نظارت قرار داشته یا در مورد استفاده ایمن از دست گاه و خطرات مربوط به آن آموزش ببینند. کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. تمیز کردن و امور نگهداری نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه کسی روی کار آنان نظارت داشته باشد.
- هرگز دستگاه را روی کف دارای موکت قرار ندهید. در غیر این صورت، عدم وجود جریان هوای زیر ماشین باعث می شود قطعات برقی دستگاه بیش از حد داغ شوند. این کار برای محصول مشکل ایجاد می نماید.
- اگر دستگاه خراب شد تا زمانی که توسط نماینده مجاز سرویس تعمیر نشود نباید با دستگاه کار کرد. خطر برق گرفتگی وجود دارد!
- این دستگاه به صورتی طراحی شده است که در صورت قطع شدن برق و روشن شدن مجددا به کار خود ادامه خواهد داد. اگر بخواهید برنامه را لغو کنید به بخش "لغو کردن برنامه" مراجعه کنید.
- دستگاه را به یک پریز دارای اتصال زمین با فیوز 16 آمپر وصل کنید. در نصب اتصال زمین توسط یک برقکار تایید شده سهل انگاری نکنید. شرکت ما مسئول هیچ گونه آسیبی که بخاطر استفاده کردن دستگاه بدون اتصال زمین که مطابق با مقررات کشوری باشد به وجود آید، نخواهد بود.
- شیلنگهای ورودی آب و تخلیه باید همیشه محکم وصل شده و سالم باشند. در غیر این صورت خطر نشت آب وجود خواهد داشت.
- هنگامی که هنوز آب در داخل دیگ شستشو وجود دارد هرگز در دستگاه یا فیلتر را باز نکنید. در غیر این صورت، خطر سرریز شدن آب و جراحت توسط آب داغ ممکن است رخ دهد.
- در بارگذاری قفل شده را با زور باز نکنید! در بارگذاری در عرض چند دقیقه بعد از پایان یافتن سیکل شستشو باز خواهد شد. در صورت باز کردن در با زور ممکن است مکانیزم قفل دستگاه صدمه ببیند.
- هنگامی که از دستگاه استفاده نمی کنید دوشاخه دستگاه را بیرون بکشید.
- هرگز دستگاه را با پاشیدن یا ریختن آب بر روی آن نشوئید! خطر برق گرفتگی وجود دارد!
- هرگز با دستان خیس به دوشاخه برق دست نزنید! هرگز برای خارج کردن دوشاخه، سیم برق را نکشید، همیشه برق دستگاه را با کشیدن دوشاخه از پریز قطع کنید.
- فقط از مواد شوینده، نرم کننده ها و مواد مکمل مناسب برای ماشینهای لباشویی اتوماتیک استفاده کنید.
- دستورالعملهای روی برچسب لباسها و روی بسته بندی مواد شوینده را انجام دهید.
- دستگاه در هنگام عملیات نصب، مراقبت و نگهداری، تمیز کردن یا تعمیر نباید به برق وصل باشد.
- همیشه عملیات نصب و تعمیر را توسط نماینده مجاز سرویس انجام دهید. سازنده دستگاه مسئول خساراتی که توسط افراد تایید نشده ایجاد شود نخواهد بود.
- اگر کابل برق دستگاه صدمه دیده باشد باید سازنده، نماینده خدمات پس از فروش یا فردی مشابه (ترجیحا یک برقکار) یا فردی که توسط فروشنده تعیین می شود آن را تعویض کند تا از بروز خطرات ممکن جلوگیری بعمل آید.

1.2. موارد استفاده

- این محصول برای مصرف خانگی طراحی شده است. این دستگاه برای استفاده تجارتی مناسب نمی باشد و نباید برای موارد به غیر از استفاده طراحی شده استفاده گردد.
- این محصول فقط باید برای شستشو و آبکشی البسه بر اساس علامت گذاری مربوطه استفاده گردد.
- سازنده هیچ مسئولیتی را بخاطر استفاده یا حمل و نقل اشتباه تقبل نمی کند.
- طول عمر کار این دستگاه 10 سال می باشد. در طی این دوره، قطعات یدکی اصلی برای کارکرد صحیح دستگاه موجود خواهد بود.

1.3 ایمنی کودکان

- دستگاههای برقی برای کودکان خطرناک می باشند. مواد بسته بندی را در مکانی امن و دور از دسترس کودکان نگاه دارید.
- محصولات برقی برای کودکان خطرناک می باشند. کودکان را در حین کار دستگاه، از دستگاه دور نگاه دارید. اجازه ندهید که کودکان دستگاه را دستکاری نمایند. از قفل کودک برای جلوگیری از دستکاری دستگاه توسط آنان استفاده کنید.
- فراموش نکنید هنگام ترک اتاقی که دستگاه در آن قرار گرفته است، در بارگیری را ببندید.

1 دستورالعملهای مهم ایمنی و محیط زیستی 4

1.1. ایمنی عمومی 4
1.2. موارد استفاده 4
1.3 ایمنی کودکان 4
1.4 اطلاعات بسته بندی. 5
1.5. دور انداختن دستگاه 5
1.6 مطابقت با رهنمود WEEE. 5

2 ماشین لباس شویی شما 6

2.1. مروری اجمالی. 6
2.2 محتویات بسته 7
2.3مشخصات فنی 8

3 نصب 9

3.1 محل نصب مناسب 9
3.2 باز کردن بسته بندی دستگاه 9
3.3 باز کردن قفلهای حمل و نقل. 9
3.4وصل کردن به لوله آب 10
3.5وصل کردن به فاضلاب. 10
3.6 تنظیم پایه. 11
3.7اتصال برق. 11

4 آماده سازی 12

4.1 تفکیک البسه. 12
4.2 آماده کردن البسه برای شستشو 13
4.3 کارهایی که برای صرفه جویی در انرژی باید انجام داد 13
4.4 استفاده اولیه 13
4.5 ظرفیت بار صحیح 14
4.6 بارگزاری البسه 14
4.7 استفاده از پودر لباسشویی و نرم کننده 14
4.8 نکاتی برای شستن مؤثر 16

5 کار کردن با دستگاه 17

5.1 پانل کنترل 17
5.2 علائم نمایشگر. 18
5.3 آماده کردن ماشین. 18
5.4 انتخاب برنامه 18
5.5 برنامه های اصلی 18
5.6 برنامه های اضافه 19
5.7 برنامه های ویژه 20
5.8 انتخاب درجه حرارت. 20
5.9 انتخاب سرعت چرخش. 20
5.10 جدول انتخاب برنامه و مصرف 21
5.11 انتخاب عملکرد کمکی 22
5.12 نمایشگر زمان. 23
5.13 شروع برنامه 24
5.14 پیشرفت برنامه 24
5.15 قفل در بارگزاری. 24
5.16 تغییر انتخابها بعد از شروع شدن برنامه . . . 24
5.17 قفل کودک 25
5.18 لغو کردن برنامه 25
5.19 ماشین در مرحله آبکشی و نگهداشتن است. . 25
5.20 پایان برنامه 25

6 راهنمای کاربر سریع 26

6.1 آماده کردن ماشین. 26
6.2 انتخاب برنامه 26
6.3 انتخاب عملکرد کمکی 26
6.4 شروع برنامه 26
6.5 پایان برنامه 26
6.6 لغو کردن برنامه 26
6.7 قفل کودک 26

7 نگهداری و تمیز کردن 27

7.1تمیز کردن کشوی شوینده 27
7.2تمیز کردن در بارگذاری و دیگ. 27
7.3تمیز کردن بدنه و پانل کنترل. 28
7.4تمیز کردن فیلتر آب ورودی 28
7.5تخلیه آب باقیمانده و تمیز کردن فیلتر پمپ . . . 28

8 عیب یابی 30

لطفا اول این دفترچه راهنما را مطالعه کنید!

مشتری گرامی،

از شما بخاطر خرید یکی از محصولات آرچلیک تشکر می کنیم. امیدواریم بهترین نتیجه را از این محصول که با کیفیت بالا و با جدیدترین تکنولوژی ساخته شده است به دست آورید. به همین منظور، لطفا قبل از استفاده از دستگاه این دفترچه راهنما و مستندات همراه آن را با دقت مطالعه کرده و برای استفاده در آینده بایگانی کنید. اگر دستگاه را به فرد دیگری دادید، لطفا دفترچه راهنما را هم به او بدهید. کلیه هشدارها و اطلاعات ارائه شده در راهنمای کاربر را دنبال کنید.

بیاد داشته باشید که این دفترچه راهنمای کاربر برای چند مدل دیگر هم کاربرد دارد. تفاوتهای بین مدلها در این دفترچه راهنما مشخص خواهند گردید.

توضیح علائم

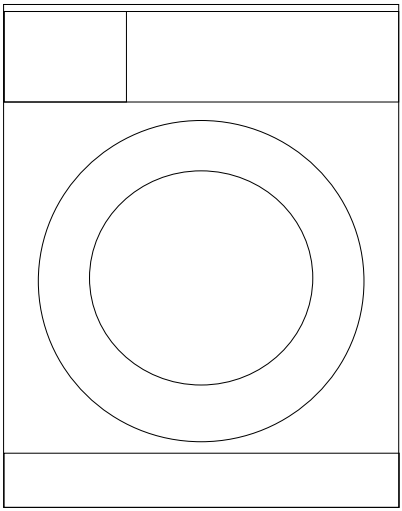
در سرتاسر این دفترچه راهنمای کاربر علائم زیر مورد استفاده قرار گرفته اند:

	اطلاعات مهم یا نکات مفید در مورد استفاده از دستگاه.
	هشدار مربوط به موقعیتهای خطرناک مربوط به زندگی و دارایی.
	هشدار در مورد شوک برقی
	مواد بسته بندی این دستگاه از مواد قابل بازیافت بر اساس مقررات محیط زیست ملی ساخته شده است.

مواد بسته بندی را همراه با زباله های خانگی یا سایر ضایعات دور نریزید. آنها را به نقاط جمع آوری مواد بسته بندی که توسط مقامات محلی تعیین شده است ببرید.

WMB 712411 DLSC
WMB 712411 D

ماشین لباسشویی
دفترچه راهنمای کاربر



BEKO

2820522993_FA/100512.1950